CITIZEN®

USER MANUAL

C13D204R
13” TV / DVD Combination
Colour Television with AC/DC Operation

www.citizen-electronics.com

PRECAUTIONS

FCC WARNING-This equipment may generate or use radio frequency energy.Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual.The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

LASER SAFETY
This unit employs a laser.Only a qualified service person should remove the cover or attempt to service this device,due to possible eye injury.

CAUTION:USE OF CONTROLS OR ADJUSTMENTS OR PERFORMANCE OF PROCEDURES OTHER THAN THOSE SPECIFIED HEREIN MAY RESULT IN HAZARDOUS RADIATION EXPOSURE.

CAUTION:VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN AND INTERLOCK DEFEATED.DO NOT STARE INTO BEAM.

LOCATION:INSIDE,NEAR THE DECK MECHANISM.

CONTENTS

Before Operation
Warning and cautions.....1
Installation.....4
Antenna Connection.....4
Preparation of the remote control.....4
Function buttons and External Connections.....5
Front panel of the TV set.....5
Rear panel of the TV set.....5
Using the remote control.....6
Basic operation
Menu Functions.....9
DVD Operation
DVD Features.....18
Advanced Playback.....19
Special Function Playback.....20
DVD System Setup.....21
Playable Discs.....25
Disc Protection and DVD Characteristics.....26
Others
Connection to the external audio and video equipment.....27
Troubleshooting guide.....28
Specifications 29

Important safety Instructions

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.

CAUTION
RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE COVER (OR BACK). NO USER SERVICEABLE PARTS INSIDE. REFER SERVICING TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL

THIS SYMBOL INDICATES THAT DANGEROUS VOLTAGE CONSTITUTING A RISK OF ELECTRIC SHOCK IS PRESENT WITHIN THIS UNIT.

THIS SYMBOL INDICATES THAT THERE ARE IMPORTANT OPERATING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS IN THE LITERATURE ACCOMPANYING THE APPLIANCE.

The important note is located on the rear of the cabinet.

IMPORTANT SAFEGUARDS

1. READ INSTRUCTIONS
All the safety and operating instructions should be read before the unit is operated.
2. RETAIN INSTRUCTIONS
The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. HEED WARNINGS
All warnings on the unit and in the operating instructions should be adhered to.
4. FOLLOW INSTRUCTIONS
All operating and use instructions should be followed.
5. CLEANING
Unplug this unit from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners.
Use a damp cloth for cleaning the exterior cabinet only.
6. ATTACHMENTS
The manufacturer of this unit does not make any recommendations for attachments, as they may cause hazards.
7. WATER AND MOISTURE
Do not use this unit near water. For example, near a bathtub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in a wet basement, or near a swimming pool.
8. ACCESSORIES
Do not place this unit on an unstable cart, stand, tripod, bracket, or table. The unit may fall, causing serious injury, and serious damage to the unit.

S3126A
(symbol provided by RETAC)
8A. An appliance and cart combination should be moved with care. Quick stops, excessive force, and uneven surfaces may cause the appliance and cart combination to overturn.
9. VENTILATION
Slots and openings in the cabinet back or bottom are provided for ventilation, and to ensure reliable operation of the unit, and to protect it from overheating. These openings must not be blocked or covered. The openings should never be blocked by placing the unit on a bed, sofa, rug, or other similar surface. This unit should never be placed near or over a radiator or heat source. This unit should not be placed in a built-in installation such as a bookcase or rack unless proper ventilation is provided or the manufacturer's instructions have been adhered to.
10. POWER SOURCE
This unit should be operated only from the type of power source indicated on the rating plate. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your appliance dealer or local power company. For units intended to operate from battery power, or other sources, refer to the respective pages in this Owner's Manual for their operating instructions.
11. GROUNDING OR POLARIZATION

Important safety Instructions

This unit is equipped with a polarized alternating-current line plug (a plug having one blade wider than the other). This plug will fit into the power outlet only one way. This is a safety feature. If you are unable to insert the plug fully into the outlet, try reversing the plug. If the plug should still fail to fit, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Instead of the polarized alternating-current line plug, your unit may be equipped with a 3-wire grounding-type plug (a plug having a third (grounding) pin). This plug will only fit into a grounding-type power outlet. This too, is a safety feature. If you are unable to insert the plug into the outlet, contact your electrician to replace your obsolete outlet. Do not defeat the safety purpose of the grounding-type plug.

12. POWER-CORD PROTECTION

Power-supply cords should be routed so that they are not likely to be walked on or pinched by items placed upon or against them, paying particular attention to cords at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit from the appliance.

13. LIGHTNING

To protect your unit from a lightning storm, or when it is left unattended and unused for long periods of time, unplug it from the wall outlet and disconnect the antenna or cable system. This will prevent damage to the unit due to lightning and power line surges.

14. POWER LINES

An outside antenna system should not be located in the vicinity of overhead power lines or other electric light or power circuits, or where it can fall onto or against such power lines or circuits. When installing an outside antenna system, extreme care should be taken to keep from touching such power lines or circuits, as contact with them might be fatal.

15. OVERLOADING

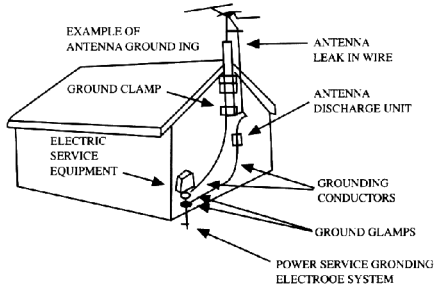
Do not overload wall outlets and extension cords, as this can result in a risk of fire or electric shock.

16. OBJECT AND LIQUID ENTRY

Do not push objects through any openings in this unit, as they may touch dangerous voltage points or short out parts that could result in fire or electric shock. Never spill or spray any type of liquid into the unit.

17. OUTDOOR ANTENNA GROUNDING

If an outside antenna or cable system is connected to the unit, be sure the antenna or cable system is grounded to provide some protection against voltage surges and built-up static charges, Section 810 of the National Electrical Code (NEC), ANSI/NFPA70, provides information with respect to proper grounding of the mast and supporting structure, grounding of the lead-in wire to an antenna discharge unit, size of grounding conductors, location of antenna discharge unit, connection to grounding electrodes, and requirements for the grounding electrode.



18. SERVICING

Do not attempt to service this unit yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.

19. DAMAGE REQUIRING SERVICE

Unplug this unit from the wall outlet and refer servicing to qualified service personnel under the following conditions:

a. When the power-supply cord or plug is damaged.

Important safety Instructions

b. If liquid has been spilled, or objects have fallen into the unit.
c. If the unit has been exposed to rain or water.
d. If the unit does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions, as an improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the unit to its normal operation.
e. If the unit has been dropped or the cabinet has been damaged.
f. When the unit exhibits a distinct change in performance, this indicates a need for service.

20. REPLACEMENT PARTS
When replacement parts are required, be sure the service technician uses replacement parts specified by the manufacturer or those that have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock or other hazards.

21. SAFETY CHECK
Upon completion of any service or repairs to this unit, ask the service technician to perform safety checks to determine that the unit is in proper operating condition.

22. HEAT
The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.

23. DISC SLOT
Keep your fingers well clear of the disc slot as it is closing. It may cause serious personal injury.

24. CONNECTING
When you connect the product to other equipment, turn off the power and unplug all of the equipment from the wall outlet. Failure to do so may cause an electric shock and serious personal injury. Read the owner's manual of the other equipment carefully and follow the instructions when making any connections.

25. SOUND VOLUME
Reduce the volume to the minimum level before you turn on the product. Otherwise, sudden high volume sound may cause hearing or speaker damage.

26. SOUND DISTORTION
Do not allow the product output distorted sound for a long time. It may cause speaker overheating and fire.

27. HEADPHONES
When you use the headphones, keep the volume at a moderate level. If you use the headphones continuously with high volume sound, it may cause hearing damage.

28. LASER BEAM
Do not look into the opening of the disc slot or ventilation opening of the product to see the source of the laser beam. It may cause sight damage.

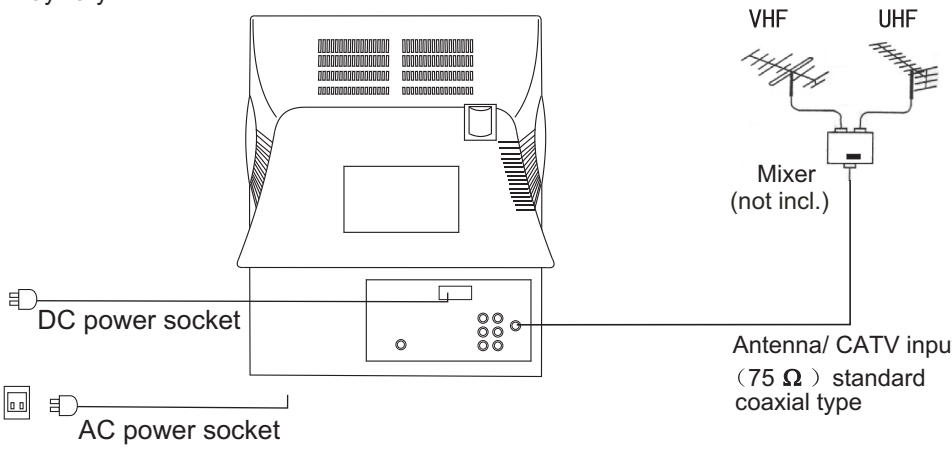
29. DISC
Do not use a cracked, deformed, or repaired disc. These discs are easily broken and may cause serious personal injury and product malfunction.

30. NOTE TO CABLE TV SYSTEM INSTALLER
This reminder is provided to call the Cable TV system installer's attention to Article 820-40 of the NEC that provides guidelines for proper grounding and, in particular, specifies that the cable ground shall be connected to the grounding system of the building, as close to the point of cable entry as practical.

Installation

Antenna connection

Generally speaking, to enjoy a clearer picture, we recommend that you use a CATV system or an outdoor antenna .In different places, the suitable antenna type and position may vary.



Note:

* It is recommended that a 75 ohm coaxial antenna is used to avoid interference.
*To avoid interference from electrical signals, do not bind the antenna cable together with any mains lead.

Preparation for the remote control

Battery installation

Remove the battery cover.

Insert two size AAA batteries matching the +/-polarities of the battery to the +/- marks inside the battery compartment.

Tips for remote operation

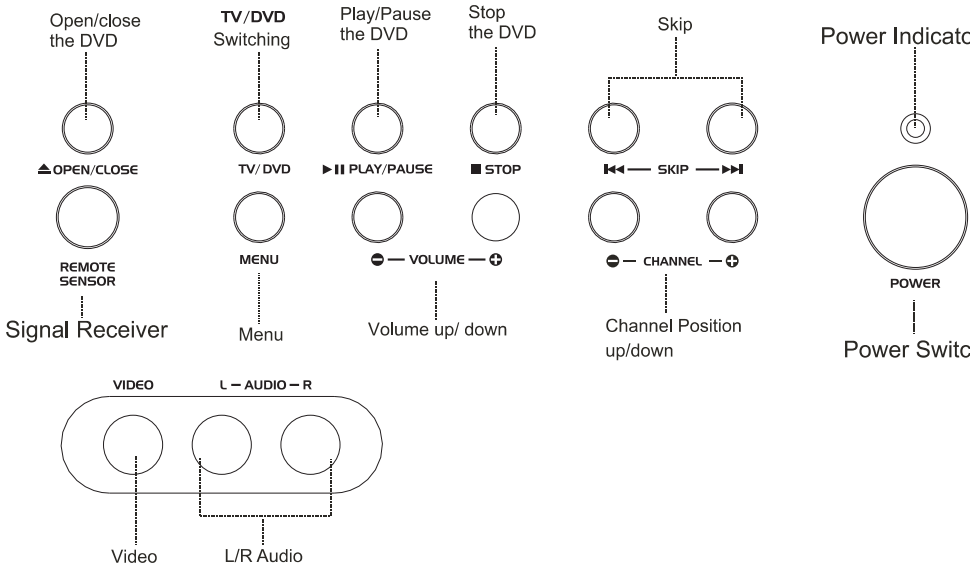
When the remote control will not be used for a long period of time or when the batteries are worn out, remove the batteries to prevent leakage.

Do not throw the batteries into fire. Dispose of used batteries in the specified manner.

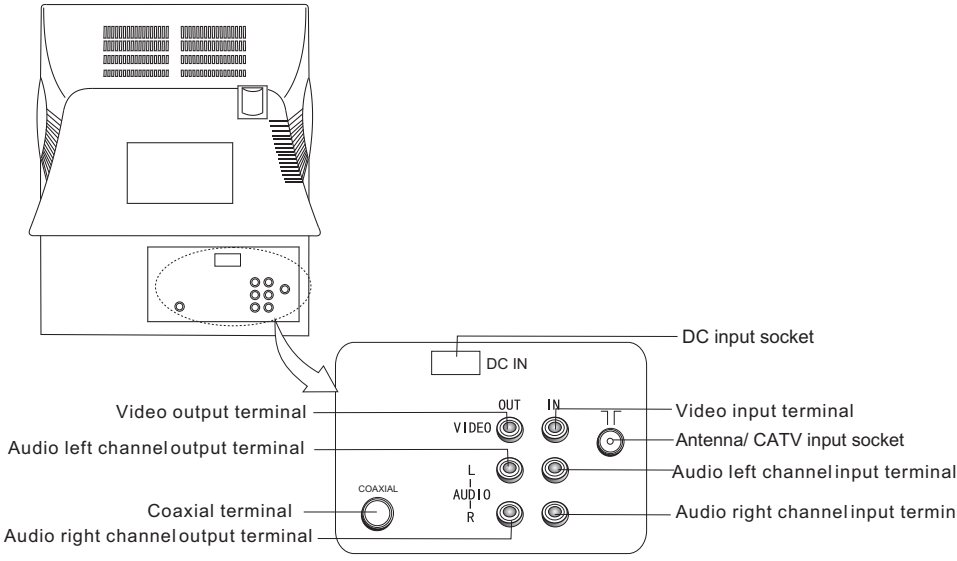
Do not drop, dampen or disassemble the remote control.

Function Buttons and External Connections

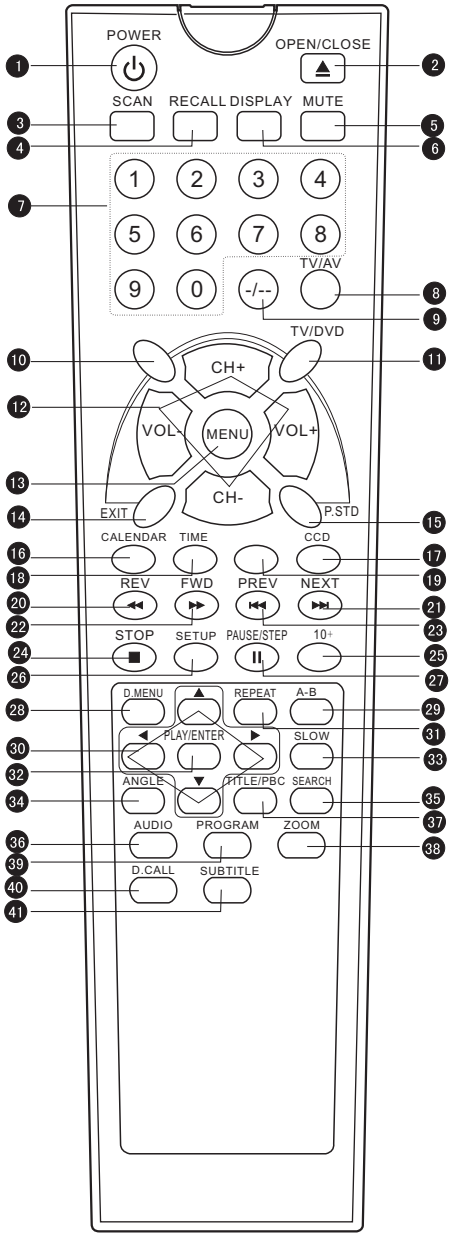
Front panel the TV set



Rear panel of the TV set

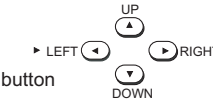


Using the Remote Control



Buttons on the remote control

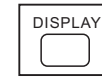
1. Stand By
2. DVD Open/close
3. Scan
4. Former Program
5. Mute
6. On Screen Display
7. Program Number
8. TV/AV Exchange
9. Digital Selector
10. (Not available)
11. TV/DVD
12. Volume/Channel Selection
13. MENU
14. Exit Screen Display
15. Picture Mode
16. Calendar
17. CCD (closed caption)
18. Time
19. (Not available)
20. DVD FAST REVERSE
21. DVD NEXT
22. DVD FAST FORWARD
23. DVD PREVIOUS
24. DVD STOP
25. 10+
26. DVD SETUP
27. DVD PAUSE/STEP
28. DVD MENU
29. DVD A-B REPEAT
30. DVD Cursor Move button
31. DVD REPEAT
32. DVD PLAY/ENTER
33. DVD SLOW
34. DVD ANGLE
35. DVD SEARCH
36. DVD AUDIO
37. DVD TITLE
38. Zoom
39. DVD PROGRAM
40. DVD CALL
41. DVD CAPTION (SUBTITLE)



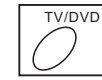
Remote Features

Power Button:
To turn power ON or OFF , press power button on remote control.

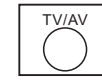
System and Channel Display Button:
This will show you the current channel number. System will also be displayed if set.



DVD/TV Button:
Press this button to change between TV and DVD.



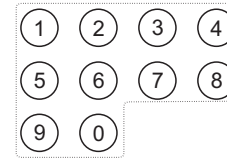
TV/AV input Button:
This button has five setting A)Video1, B)Video 2,C)TV .
Pressing this button will cycle you through each option.



Mute Button:
Press mute button to turn off the TV volume.

Direct Access Channel Select & digital selector:
Follow the procedure select the channel.

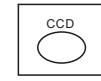
One Digit Channel Select:
When you want to select one digit channel ,press 0 and other digit.



Two Digit Channel Select:
When you want to select a two-digit channel, press the two digits.

Three Digit Channel Select:
When you want to select a three digit channel .Press the digit select twice , then enter the three digits .

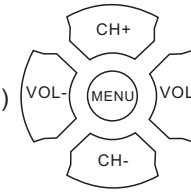
CCD Button:
Press CCD button to set the C.Caption (Closed Captioned) ON or OFF.



OPEN/CLOSE Button:
Press this button to open or close the DVD disc tray .

Channel (+/-) Select Button:
You can go up and down the channels by pressing CH (+) button and CH (-) button. This button can also be used in adjusting the functions in the Menu Mode.

Menu Select Button:
You can select the menu by pressing the MENU button. You can call on the menu (PICTURE, TIME, TUNE and FUNCTION) by pressing the corresponding button on the remote control.

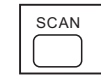


Volume (+/-) Select Button:
You can increase the volume by pressing VOL (+) button and decrease VOL(-) button. This button can also be used in adjusting the function selections in the Menu Mode.

Last Channel Recall Button:
This feature allows you to recall the previously viewed channel.

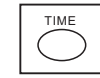
Picture Preference Select Button:
By pressing this exclusive personal preference button, you can select different preset brightness shades for various viewing environments.

Program Scan Button:
This feature automatically scans the available channels. Pressing it again stops the channel scanning.

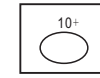


System and Channel Display Cancel Button:
This button allows you to turn off the channel display and exit system menus.

Time Menu Button:
When pressed it displays Time Menu Screen.



10+ Button:
This button can also be used to select 2 digit channel numbers.

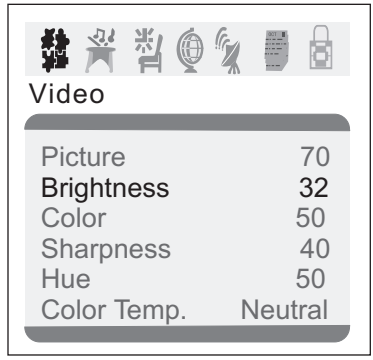


Information to user: This television receiver is equipped with close caption decoder and parental blocking technology as required by the FCC.

Menu Functions

Video Setup:

Pressing MENU button once will bring the Video Setup menu on the TV.
The following is shown on your TV screen:



Follow the procedure below to adjust the picture quality of your choice:
1.Press the CH(+) and CH(-) button to go up and down the menu.
2.Press the VOL(+) and VOL(-) button to increase and decrease the level to your preference for each item.

Adjustment of Picture Quality:

To adjust the picture quality from the factory preset read the following:

Picture: By increasing the level. It will adjust white areas of picture and by decreasing the level , it will adjust black areas of picture.

Brightness: By increasing the level, it will add more light to dark parts of the picture and by decreasing the level, it will add more dark to light parts of the picture.

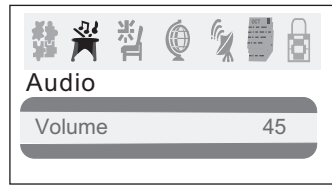
Color: By increasing the level. It will adjust the low and the high level of the picture.

Sharpness: By increasing decreasing the level, it will show cleaner and clearer images and by decreasing the level, it will make picture smoother.

Hue: You can adjust the tint of the picture by going into picture set up menu. By decreasing the level, it will give red tint to skin color and by increasing the color it will give green tint to skin color.

Color Temp : By pressing the VOL(-/+) buttons to select the three setting A)Neutral, B)Warm,C)Cool.

Audio Setup:
By pressing MENU button ,and then pressing VOL(-/+) buttons it will bring you to Audio Setup display. You will see the following menu on your TV screen:



Follow the procedure below to adjust the sound quality:
Press VOL (+) button to increase and VOL (-)button to decrease the level to your preference.

Timer Setup:
By pressing MENU button ,and then pressing VOL(-/+) buttons it will bring you to Timer Setup display. You will see the following menu on your TV screen:

Follow the procedure below to select one of the above options:
1.Press the CH(+) and CH(-) button to go up and down the menu.
2.Press VOL (+) button or VOL (-) button to select your preference.

Clock: Press VOL (-/+) buttons for HOURS and VOL(-/+) buttons for MINUTES adjustment.

Time-On: Press VOL(-/+) buttons for HOURS and VOL (-/+) buttons for MINUTES adjustment. This feature works like an alarm clock. Your TV will turn on at the set time.

Ch. Select: This feature switches you to your favorite channel at the appropriate set time. Press VOL(+) and VOL(-) buttons to select the channel.

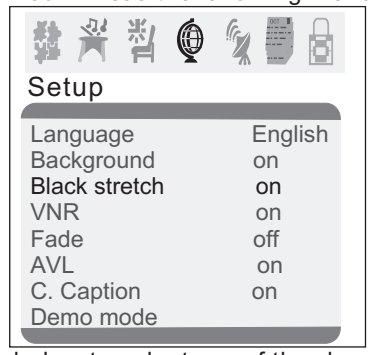
Time-Off : Press VOL (+/-) buttons for HOURS and VOL (+/-) buttons for MINUTES adjustment. This feature works like an alarm clock. Your TV will turn off at the set time.

Sleep Time: This feature allows you to turn off television in pre-selected minutes (180, 170,160, ...,10 and 0).

Remind Time: Press VOL(+/-) buttons to set HOURS of attention and VOL (+/-) buttons to set MINUTES of attention. You will see the flashing time on your TV when the reminder time arrives. Note: This exclusive feature can remind you of important chores while watching TV.(e.g. Time to take pills, time to check cooking, time to call , time to do homework ,etc.)

Ch. Switch: This feature lets you store your favorite channel. Once you store the channel number in this function, when the set time is up, it will switch over to the set channel. This feature is used with the Exchange feature. Press VOL(+) or VOL(-) button to select the channel.

Function Setup:
By pressing the MENU button, and then pressing VOL(-/+) buttons will bring you to Function Setup menu. You will see the following menu on your screen:



Follow the procedure below to select one of the above options:
1.Press the CH(+) and CH(-) button to go up and down the menu.
2.Press the VOL(+) and VOL(-) button to increase and decrease the level to your preference for each item.

Language: Use VOL(-/+) buttons to select the OSD in either English, French or Spanish.

Background: Press the VOL(-/+) buttons to select between Background ON or Background OFF. When the Background ON function is chosen, a moving "NO SIGNAL" sign will be displayed if there is no input signal to the set.

Black Stretch: Press VOL (-/+) buttons to turn the Black Stretch feature on or off. When the Black Stretch function is on the screen automatically in creases the contrast range.

VNR: Press VOL (-/+) buttons to turn the VNR function on or off. VNR is a term for Video Noise Reduction, a built-in device on the set that reduces video noise interference so the viewer is assured a clear picture.

Fade: The FADE control allows for the picture tube to warm up and gently turn on, which can help prolong the life of the picture tube.

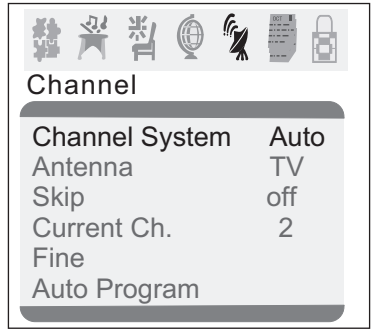
AVL: Automatic Volume Limit control reduces effect of large volume changes such as when the ads come on.Press VOL(+) button or VOL (-) button to set it ON or OFF.

C.Caption: Press VOL (-/+) buttons to select the Closed Caption options. Closed Captioning helps the hearing impaired with the broadcast program, as well as helping children learn how to read. A built in decoder displays the audio portion of a program as text on the screen when this option is selected.
OFF: When off is displayed on TV means C.Caption is turned off.
CC1: When CC1 displays on TV means C.Caption is turned on.
CC2 to CC4: For other modes of video related broadcast information.
T1: For program guide and other information displayed by broadcasters. (This blocks a large portion of the picture on your screen).
T2 to T4 :For other modes of information displayed by broadcasters. (This blocks a large portion of the picture on your screen).

Note: Select CC1 for full translation of the primary language such as English in your area. Select CC2 for secondary language translation such as French or any other language that may be broadcast in your area.

Demo Mode: This will display the main functions of the TV set.

Channel setup:
By pressing MENU button ,and then pressing VOL-/+ button it will bring you to Channel Setup. You will see the following display on TV screen.



Follow the procedure below to select above options:
1.Press the CH(+) and CH(-) button to go up and down the menu.
2.Press VOL (+) button or VOL (-) button to select your preference.

Channel System: Press the VOL(-/+) buttons to select the correct channel system. In general, you can set it as "AUTO"（AUTO,NTSC and NTSC443 will display in turn）

Antenna: Press VOL(+) button or VOL(-) button to select TV or CATV.

Skip : Press VOL(+) button or VOL(-) button to add or delete the channel from the stored memory.

Current Ch. : Press VOL(+) button to go up and VOL (-) button to go down to set the channel position. The display will show the current playing channel.

Channel Coverage by Antenna:

Antenna Type	Channel Range
VHF	2-13
UHF	14-69
CATV	1-125

Fine: If the picture and/or sound are poor, try using the FINE TUNE feature. Do not use this feature unless reception is poor. Press VOL (+/-) to start the Fine Tune function.

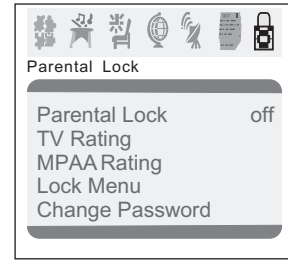
Auto Program: Press VOL (+) button to auto program in channels. This search automatically adds only the active channels in your area to the TV's memory. It deletes any channels on which there is no broadcast or a poor signal.

Note: The Auto Search function will scan the channels on the selected antenna input. If the TV is connected to cable, please select Cable under Antenna.

Calendar:
Your TV has been designed with a calendar. By pressing MENU button ,and then pressing VOL(-/+) buttons it will bring you to Calendar. You will see the following display on TV screen.

Follow the procedure below to adjust the Calendar quality:
1. Press the CH(+/-) buttons to select the year item, the month item or the date item.
2. Press the VOL(-/+) buttons to change calendar setup .
3. Press EXIT button to exit the calendar mode.

V-CHIP Setup:
Press the MENU Button on your remote control to go to Password menu, then input the password (0000). It will bring Parental Lock set up display on the screen. You will see the following menu on your screen:

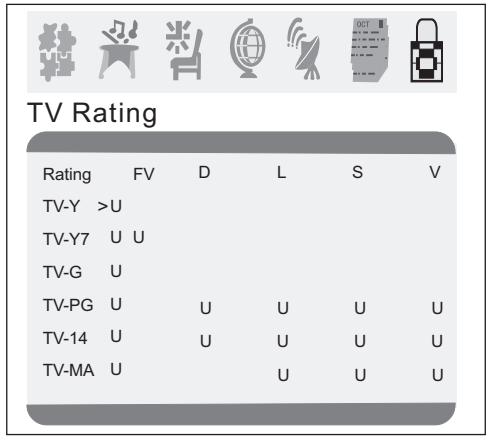


This function enables you to lock certain TV channels in accordance to the V-CHIP requirement established by the FCC.

To set the V-CHIP function:
Select the TV Rating option. You will see the TV Rating menu on your TV screen:

1.Press CH(+/-) buttons to go up and down the menu.
2. Press VOL(-/+) buttons to go into TV Rating and Movie Rating menus.
3.Press VOL(-/+) buttons to set the Parental Lock ON and Parental Lock OFF.

When TV rating is selected, you will see the following rating table on your TV screen.



Rating	FV	D	L	S	V
TV-Y	>U				
TV-Y7	U U				
TV-G	U				
TV-PG	U	U	U	U	U
TV-14	U	U	U	U	U
TV-MA	U		U	U	U

Note: You can press CH(+/-) buttons to go up and down the menu, then press VOL(+) button to select "B" or "U' .

When MPAA Rating is selected, you will see the following rating table on your TV screen.

MPAA Rating	
G	U
P G	U
P G - 1 3	U
R	U
NC-17	U
X	U

Note: You can press CH(+/-) buttons to go up and down the menu, then press VOL(+) button to select "B" or "U' .

- Parental Lock off means the lock function is turned off . If the Parental Lock is in "off" mode then V-CHIP function will not be active to accept the V-CHIP signal.
- Parental Lock on means the lock function is turned on. If the lock is in the "on" mode then V-CHIP function is activated to accept the V-CHIP signal.

Password

The "Default Password" preset by the manufacturer is "0000" . If you want to change the preset password to your own password, just choose any four digits that can be easily remembered and set. Once you set password for a particular channel, that channel will be blocked. This channel can only be accessed with the password.

Lock Menu

AV Lock: When it is set ON, you can not use the AV.
Program Lock: When it is set ON, the current channel is locked, you can not see the program of this channel.

V-Chip Technology:
The "V-Chip Technology" allow you to use U.S. And Canada Movies and TV PROGRAMS Guide ratings to block certain types of TV programs and movies.

To understand clearly about TV programs rating codes, read the following list:

U.S. TV Program Ratings
NR: Not Rated-this means that programs are not rated or rating does not apply.
TV-Y: For all children-this type of rated programs are designed for a very young audience, including children from ages 2-6.

TV-Y7: Directed for older children - this type of rated programs may include comedic violence of mild physical, or may frighten children under the age of 7.
TV-G: General Audience-this type of rated programs contains little or no violence, no strong language, and little or no sexual dialogue and situations.
TV-PG:Parental Guidance Suggested-this type of rated programs may contain limited violence, some suggestive sexual dialogue and situations, and rare language.
TV-14: Parents strongly cautioned-this type of rated programs may contain sexual content, strong language and more intense violence.
TV-MA:Mature audience only-this type of rated programs may contain sexual violence, explicit sexual content and profane language.
FV: This type of rated programs contain Fantasy and cartoon violence.
Violence: This type of rated programs contain violence.
S: This type of rated programs contain sex.
L: This type of rated programs contain offensive language.
D: This type of rated programs contain dialogue with sexual content.

To understand clearly about movies rating codes, read the following list:

U.S. Movies Rating Chart

NR: This means movie is not rated yet. It is pending government rating approval.

G: General Audience-this type of movie rating means all ages admitted to see the movie.

PG-13:Parents Strongly Cautioned - this type of movie rating means some material may not be appropriate for children under13.

R: Restricted- This type of movie rating means children under 17 of age requires to be with parent or guardian.

NC-17:This type of movie rating means no one 17 and under admitted.

X: This type of movie rating means adults only.

To understand clearly about Canadian programs rating codes, read the following list:

Canadian English Rating Chart

E: Exempt - this type of rated programs contain news, sports, documentaries, talk shows, music videos, and variety of other programs.

C: This type of rated programs are intended for children under age 8. There is no offensive language, nudity or sexual content.

C8+:This type of rated programs generally considered acceptable for children 8 years and over. There is no profanity, nudity or sexual content.

G: This type of rated programs generally suitable for all audiences.

PG: Parental Guidance Suggested -in this type of rated programs, some material may not be suitable for children.

14+: In this type of rated programs, some content may not be suitable for viewers under the age of 14.Parents are strongly cautioned not to have their children view 14+ rated programs by pre-teens and early teens.

18: Adults Only-this type of rated programs are only for adult viewers only.

Basic Playback

Preparations

- Press the DVD/TV button on the remote control or the TV to enter the DVD status.

Basic playback

1. Press OPEN/CLOSE to open the disc tray, place a disc in the disc tray.
   - There are two different disc sizes. Place the disc in the correct guide on the disc tray. If the disc is out of the guide, it may damage the disc and cause the DVD player to malfunction.
   - Do not place a disc which is unplayable in this DVD player.
2. Press OPEN/CLOSE to close the disc tray, the playback will automatically start.
   - Some discs do not start automatically. Press PLAY/ENTER to start playback.

3. Some discs may start playback with a menu. Use the cursor buttons on the remote control to select menu options and press PLAY/ENTER to start. You may also press the digit buttons to select a menu option directly. Many DVDs will not allow this during start-up.

Pause playback

1. Press PAUSE/STEP to pause playback (still mode). The sound will be muted during still mode.
2. Press PLAY/ENTER to resume normal playback.

Stop playback

1. Press STOP ■ button to go to stop mode, the TV screen will show the start logo. As some disc the player can recall the location where stopped, such as DVDs and audio CDs.
2. Press PLAY/ENTER to playback to resume playback from the location where playback is stopped or from the beginning of the disc.
3. Press STOP twice to stop completely.

Previous and Next

During Playing, pressing the PREV ⏮ key will restart the current chapter and skip chapters backwards with each subsequent press until the start of the disc is reached.
Each press of NEXT ⏭ key during playing will skip the current chapter and play the next one.

Fast forward and Fast reverse

1. Press FWD ⏩ to fast forward through the disc. Each time the FWD ⏩ button is pressed, the fast forward motion speed changes.
2. Press PLAY/ENTER to resume normal playback.
3. Press REV ⏪ to fast reverse through the disc. Each time the REV ⏪ button is pressed, the fast reverse motion speed changes.
4. Press PLAY/ENTER to resume normal playback.

Single step playback

1. When paused, press PAUSE/STEP continuous to single step forward to the next frame in the video.
2. Press PLAY/ENTER to resume normal playback.

Advanced Playback

IMPORTANT NOTE:

ALL DESCRIBED FUNCTION IS FOR DVD DISCS. IF YOU PLAY OTHER FORMAT DISCS, THE OPERATION AND ON SCREEN DISPLAY WILL BE DIFFERENT.

CAPTION

Press " CAPTION ", the screen will display "SUBTITLE 01/XX XXXXX", "01" indicates the ordinal number of this language; "XX" indicates total number of language; "XXXXXX" indicates the language of country. (the number of language depends on disc). This function can select up to 32 languages displayed on screen.

REPEAT

Press " REPEAT " and Chapter repeat will be displayed on screen, the second press will display Title repeat, the third press will display All repeat, the fourth press will cancel this function.

A-B

Press " A-B " to begin start-point, press again to set an end point and complete setting. The selected section A-B will be repeated. The third press will cancel this function.

ANGLE

When enjoying sports, concert or theatre, press this key to watch same actions in different angles. (Valid for discs possessing this function. Using a disc recorded in multi-angle you can view the scene from different angles,for example,front, side, whole view and exterior scene).

D.MENU

Press this key to display root menu,select item according to your preference. (This function will work with a DVD having a multi-layer menu.)

D.CALL

Pressing this key will cycle through "Title Elapsed", "Title Remain", "Chapter Elapsed", "Chapter Remain" and "Display off ".

PROGRAM

When playing discs, press "PROGRAM" to enter program mode. Press the digit buttons to select the program number that you want. When finished move the cursor to select "START" . This will start the program playback.

SEARCH

Press "SEARCH" once to display the search menu. Press the button again to select. Press the program number buttons to input the item you require. Press PLAY/ENTER to confirm.

SLOW

Press SLOW to play a disc in slow forward. Each time the SLOW button is pressed, the slow motion speed changes.

Press PLAY/ENTER to resume normal playback;

Note: This function dose not work for CD and MP3.

TITLE/PBC

With some DVD discs pressing this key will display the title menu. You can then use the digit buttons to select the item you prefer.

AUDIO

Press this key can change the mode of audio.

such as: Audio 1/2: AC 3 2 CH English

Audio 2/2: AC 3 5.1 CH English

Press this button to cycle between Mono Left, Mono Right, Mix-Mono and Stereo.

Note: When press this button continuously, you must above 3 seconds interval.

Special Function Playback

JPEG DISC PLAYBACK

When a disc containing standard JPEG picture files is inserted into the player, a navigation menu will be displayed automatically. Use the UP and DOWN cursor buttons to select a file then press PLAY/ENTER. The slide show will commence. Press PREVIOUS or NEXT to move between pictures. Press pause to stop on the current picture. Press PLAY/ENTER to resume normal playing.
A JPEG disc contains JPEG (.jpg) format picture information that can be decoded by a micro-computer software and displayed through the video output interface or on the television screen.
This function has many applications. For example one can save files from a scanner or digital camera in the JPEG format, record these on a CD-R disc and present them to an audience through this player.
The JPEG format is a convienient method to store images in a small amount of memory space, and is ideal for archiving information.

MP3 PLAYBACK

When playing an MP3 disc, a navigation menu will be displayed automatically. In the menu, use UP or DOWN cursor buttons to choose the folder, then press PLAY/ENTER to enter the folder. Use the UP and DOWN cursor buttons to select the file and press PLAY/ENTER. Pressing the LEFT cursor button will take you to the previous screen/menu.

SCREEN SAVER FUNCTION

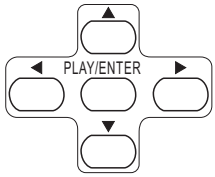
This unit employs a screen saver mode to help protect the tube during static video pictures. This can be turned off on the GENERAL SETUP PAGE.

DVD System Setup

DVD System Setup

General Setup Process

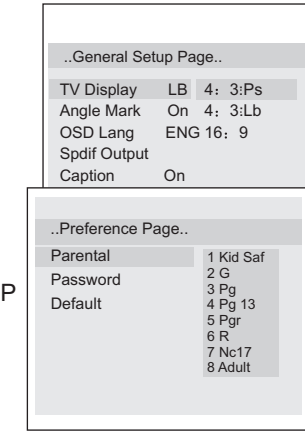
1.Press the SETUP button, the General Setup Page,Preference Page will be displayed in turn.



2.Press ▲ or▼ to select, the item, then press▶ to enter the submenu.

3.Press ▲ or ▼ to select then press PLAY/ENTER to confirm.

4.Press EXIT key or press SETUP repeatedly to exit the set-up menus.

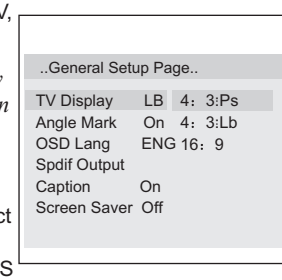


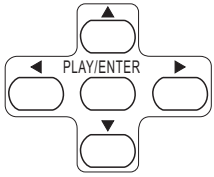
General Setup Page

ASPECT RATIO DESCRIPTION

When using the DVD with the internal TV, select 4：3/LB.

The following information applies only when the DVD output is connected to an external TV.





- 4：3/PS (PS = Pan and Scan)

You may select if you have a normal aspect ratio (4:3) TV, although the NORMAL/LB (letter box) is a more common choice. In PS mode, widescreen material will fill the screen, but at the expense of chopping off extreme left and right edges of the original film picture. For this feature to work, the disc must be specially coded. Such discs are uncommon.

- 4：3/LB (LB = Letter Box)

You may select this if you have a normal aspect ratio (4:3) TV. Widescreen material will be shown in pure unaltered form, allowing the entire picture area of the original film to be viewed without any side cropping. Black bars will appear above and below the picture.

- 16：9

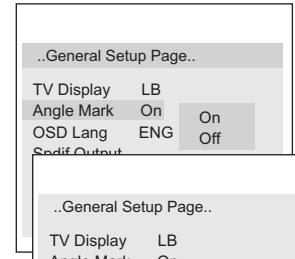
You may select this if you have a widescreen (16:9) TV. Back bars may still appear above and below the picture even if using a widescreen TV. This is because some film directors prefer to use ultra widescreen aspect ratios e.g. 2.35:1. This will normally be indicated on the DVD packaging.

DVD System Setup(Continued)

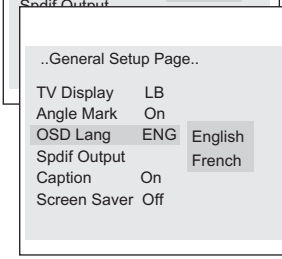
DVD System Setup

General Setup Page

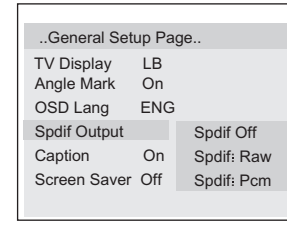
ANGLE MARK: Users can select a particular camera angle when playing a DVD which offers multiple angles.
This item allows you to set Angle Mark ON or OFF.



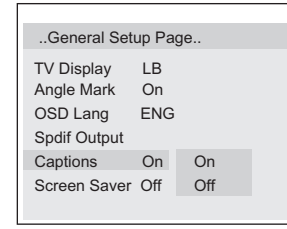
On Screen Display (OSD) Language: Users can select on-screen display language.



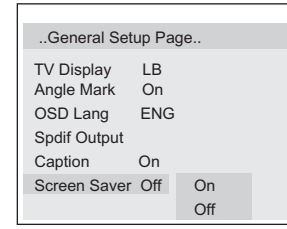
SPDIF OUTPUT MODE: Sets the audio outputs.
This DVD player includes three kinds of audio output:
1. **SPDIF OFF:** An analog surround sound format is output through the back-panel connections for 2-CH audio out or 5.1 CH audio out.
2. **SPDIF/RAW or SPDIF/PCM:** This surround sound format is output to a Dolby Digital/DTS decoder through the coaxial connector on the back panel of the product.



CAPTIONS: This functionallows you to display or hide the caption.



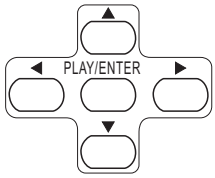
SCREEN SAVER: If the screen saver is on, then there will be an animated picture of DVD on the screen whenever the DVD player is idle for more than 3 minutes .



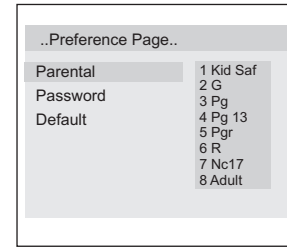
DVD System Setup(Continued)

Preference Page

The Preference Page is only available when there is no disc in the player. These settings are applied consistently to all discs which are inserted and played.



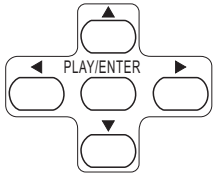
PARENTAL: The parental control function works in conjunction with the different censorship classes assigned to DVDs. These classes help to control the types of DVDs that the family watches, There are up to 8 censorship classes for DVDs.



Note:

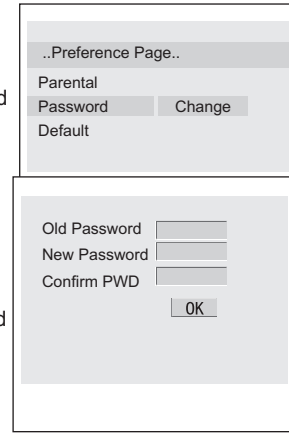
1 To change this setting you must enter your password. (Initial password is 0000)

2 When set to OFF, all discs may be viewed.



PASSWORD CHANGE:

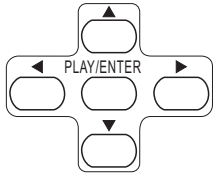
You can change your password by entering 4 digits. You must confirm the 4 digits before the new password can be accepted.



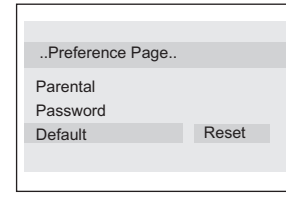
NOTE:If you forget your password or a password is accidentally set enter 1369 as the password. This will enable you to regain control.

DVD System Setup(Continued)

DVD System Setup



DEFAULT: Resets all settings (except password and parental lock status) for this DVD player back to the manufacturers original settings. Press ENTER to perform the reset.



Note:
Some functions may not be available depending on the type of disc.

Playable Discs

The following discs can be played:

DISCS	LABEL	CONTENTS	DIMENSION
DVD VIDEO		Audio +Video (moving picture)	12cm
			8cm
AUDIO CD		Audio	12cm
			8cm
HDCD		Audio	12cm
			8cm
MP3		Audio	12cm
			8cm
JPEG		Video(picture)	12cm
			8cm
KODAK CD		Video(picture)	12cm
			8cm
CD-R		Audio or Video (moving picture)	12cm
			8cm
CD-RW		Audio or Video (moving picture)	12cm
			8cm
CD+G		Audio(picture)	12cm
			8cm

- You cannot play discs other than those listed above.
- You cannot play non-standardized discs, even if they may be labelled as above.
- The performance of CD-R or CD-RW disc depends on the way the disc was burned. In a few cases, their performance may not be consistant or may not even operate at all.

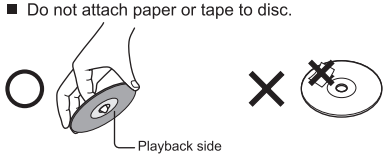
This DVD Player is designed and manufactured according to the Region Management Information that is recorded on a DVD disc. If the Region number described on the DVD disc does not correspond to the Region number of this DVD Player, this DVD player will not play that disc.

This Region number of this DVD Player is .

Disc Protection and DVD Characteristics

ON HANDLING DISCS

- Do not touch the playback side of the disc.
- Do not attach paper or tape to disc.



ON CLEANING DISCS

- Fingerprints and dust on the disc cause picture and sound deterioration. Wipe the disc from the centre outwards with a soft cloth. Always keep the disc clean.

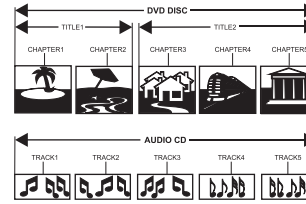
- If you can not wipe off the dust with a soft cloth, wipe the disc lightly with a slightly moistened soft cloth and finish with a dry cloth.
- Do not use any type of solvent such as thinner, benzine, commercially available cleaners or anti-static spray for vinyl Lps. It may damage the disc.

ON STORING DISCS

- Do not store discs in a place subject to direct sunlight or near heat source.
- Do not store discs in place subject to moisture and dust such as a bathroom or near a humidifier.
- Store discs vertically in a case. Stacking or placing object on discs outside of their case may cause warping.

STRUCTURE OF DISC CONTENTS

Normally, DVD discs are divided into titles, and the titles are sub-divided into chapters. Audio CD are divided into tracks.



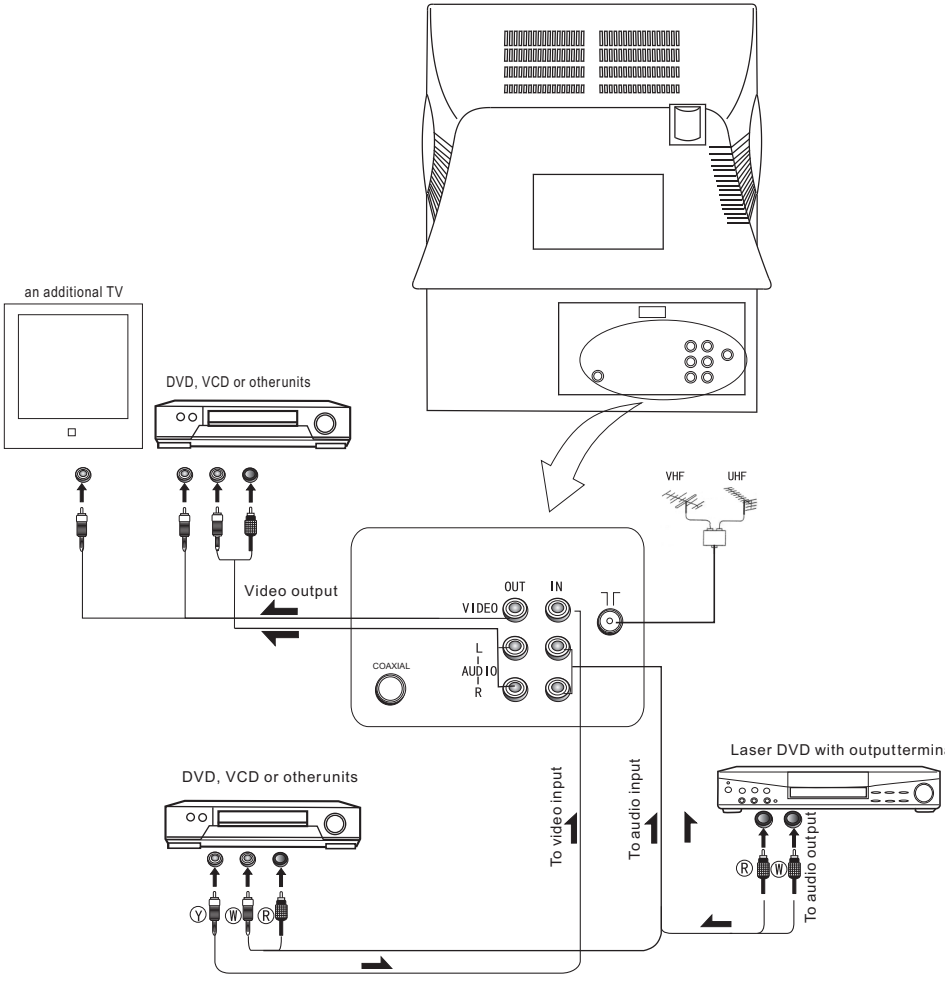
Each title, chapter, or track is assigned a number, which is called title number, chapter number or track number respectively.
There may be discs that do not have these number.

Compare DVD disc with other discs:

	DVD				LD	SVCD	VCD	CD
Encode method	Digital/MPEG Ⅱ				Analog	Digital	Digital/ MPEG I	Digital
Capacity	Single-side single-layer 4.7G	Double-side single-layer 8.5G	Single-side double-layer 9.4G	Double-side double-layer 17G		650MB	650MB	650MB
Playing Time	133 minutes	242 minutes	266 minutes	484 minutes	Single-side 60 minutes double-side 120 minutes	45 minutes	74 minutes	74 minutes
Disc diameter	12cm/8cm				30cm/20cm	12cm	12cm	12cm/8cm
Horizontal resolution	More than 500 line				No more than 430 line	No more than 350 line	No more than 250 line	
Picture proportion	Multiple kinds				One kind	One kind	One kind	
Subtitle	32 kinds				16 kinds at most	4 kinds		
Language	8 kinds				4 kinds at most	4 kinds at most	2 kinds	2 kinds
Sound quality	48KHz, 96KHz/ 6, 20, 24bit				44.1KHz/ 16bit	44.1KHz/ 16bit	44.1KHz/ 16bit	44.1KHz/ 16bit

Connecting to the other video and audio equipment

• You can connect the DVD,VCR and stereo system to the output to enjoy a higher quality of picture and sound effect.



Troubleshooting guide

- To assist in location possible faults use help guide below.

BREAKDOWN PHENOMENON		CHECKING
PICTURE	SOUND	
Picture with snow	Noise	The aerial direction and connection
Double or Triple Image	Normal	This is called "ghosting" and can be minimized with an outside aerial, and good quality cable and terminations. Altering the aerial direction can also minimize this effect.
Disturb	Noise	Electrical interference which can be caused by cars, motorbikes etc, Fluorescent lamps and dirty insulators on overhead power cables.
Normal	No sound	Volume Sound mute
No Picture	No sound	Ensure that the power supply is connected to the TV set and turned on. Also ensure that the TV set is not in "Listen Mode" or that the brightness and contrast are not turned down.
No colour	Normal volume	Adjust colour control
Scramble	Normal or Weak Volume	Adjust channel again
Colour Spot	Normal volume	Colour Purity is a fault that can be caused by moving the TV set, placing magnets near the TV screen or turning on/off house hold appliances such as vacuum cleaners near the TV set. Turn the TV off with the main power switch for 15 minutes. When the power is turned on again the TV set will automatically degauss the picture. In severe cases leave the TV set turned off over night.

Note:

1.If the fault can not be corrected using the above guide consult with your local authorized service center.

2.The TV set must only be repaired by a qualified registered service person. Never attempt to remove the back cover as TV set has dangerous voltages inside that may cause a fatality or fire.

3. The cabinet may produce the occasional "snapping sound" This is normal and caused by the materials in the cabinet expanding with room temperature changes.

Specifications

- The specifications offered you here are for reference only. With product improvement there may be some differences between the description and the final product.

Specifications

Model	13ED204R
Colour system	NTSC
Sound system	M
Picture tube	13″ colour picture tube
Sound output power	2X2W（10% THD）
Power requirements	AC 120V~ 60Hz, DC 12V 10A
Power consumption	⩽ 70W
Dimension （WDH）	356（Width）x370（Depth）x367（Height）（mm）
Accessories	Remote control X1 Owner's manual X1 Battery(AAA) X2 Antenna X1

NOTE

Design and specifications are subject to change without notice.
Dimensions quoted in this manual are approximate.

CITIZEN® WARRANTY

Consumer Electronics Products and Home Appliances

Thank you for choosing CITIZEN®!

SYNNEX Canada Limited gives the following express warranty to the original consumer purchaser or gift recipient for this CITIZEN product, when shipped in its original container and sold or distributed in Canada by SYNNEX Canada Limited or by an Authorized CITIZEN Dealer:

SYNNEX Canada Limited warrants that this product is free, under normal use and maintenance, from any defects in material and workmanship. If any such defects should be found in this product within the applicable warranty period, SYNNEX Canada Limited shall, at its option, repair or replace the product as specified herein. Replacement parts furnished in connection with this warranty shall be warranted for a period equal to the unexpired portion of the original equipment warranty.

This warranty shall not apply to:

a. Any defects caused or repairs required as a result of abusive operation, negligence, accident, improper installation or inappropriate use as outlined in the owner's manual.
b. Any CITIZEN product tampered with, modified, adjusted or repaired by any party other than SYNNEX Canada Limited or CITIZEN's Authorized Service Centres.
c. Damage caused or repairs required as a result of the use with items not specified or approved by SYNNEX Canada Limited, including but not limited to head cleaning tapes and chemical cleaning agents.
d. Any replacement of accessories, glassware, consumable or peripheral items required through normal use of the product including but not limited to earphones, remote controls, AC adapters, batteries, temperature probe, stylus, trays, filters, cables, paper, cabinet, cabinet parts, knobs, buttons, baskets, stands, shelves, cookware and cooking utensils.
e. Any cosmetic damage to the surface or exterior that has been defaced or caused by normal wear and tear.
f. Any damage caused by external or environmental conditions, including but not limited to transmission line/power line voltage or liquid spillage.
g. Any product received without appropriate model, serial number and CSA /cUL /cULus /cETL /cETLus markings.
h. Any products used for rental or commercial purposes.
i. Any installation, setup and/or programming charges.

Should this CITIZEN product fail to operate during the warranty period, warranty service may be obtained upon delivery of the CITIZEN product together with proof of purchase and a copy of this LIMITED WARRANTY statement to an Authorized CITIZEN Service Centre. In-home warranty service may be provided at SYNNEX Canada Limited's discretion on any CITIZEN television with the screen size of 27" or larger. This warranty constitutes the entire express warranty granted by SYNNEX Canada Limited and no other dealer, service centre or their agent or employee is authorized to extend, enlarge or transfer this warranty on behalf of SYNNEX Canada Limited. To the extent the law permits, SYNNEX Canada Limited disclaims any and all liability for direct or indirect damages or losses or for any incidental, special or consequential damages or loss of profits resulting from a defect in material or workmanship relating to the product, including damages for the loss of time or use of this CITIZEN product or the loss of information. The purchaser will be responsible for any removal, reinstallation, transportation and insurance costs incurred. Correction of defects, in the manner and period of time described herein, constitute complete fulfillment of all obligations and responsibilities of SYNNEX Canada Limited to the purchaser with respect to the product and shall constitute full satisfaction of all claims, whether based on contract, negligence, strict liability or otherwise.

CARRY-IN PARTS & LABOUR WARRANTY PERIODS:

- Audio Products: 1 Year (Remote Control, if applicable – 90 Days)
- DVD Products: 1 Year (Remote Control – 90 Days)
- LCD & Plasma Display TV: 1 Year (Remote Control – 90 Days)
- Television Products: 1 Year (Remote Control – 90 Days)
- VCR Products: 1 Year (Remote Control – 90 Days, Video Heads – 6 Months)
- Home Appliances: 1 Year
    - Microwave Magnetron parts only additional 3 Years
    - Refrigerator / Freezer Compressor parts only, additional 4 years

To obtain the name and address of the nearest Authorized CITIZEN Service Centre or for more information on this warranty

- visit www.citizen-electronics.com
- mail your inquiry to SYNNEX Canada Limited
  Citizen Customer Service
  200 Ronson Drive
  Toronto, ON M9W 5Z9; or
- call toll free 1-800-663-5954, Monday to Friday 9:00am – 5:00pm Eastern Time.

Citizen is a registered trade-mark of SYNNEX Canada Limited
08.2007

CITIZEN®

MANUEL D’INSTRUCTIONS

C13D204R
Téléviseur 13po avec lecteur DVD

www.citizen-electronics.com

PRÉCAUTIONS À PRENDRE

AVIS DE LA FCC - Le présent appareil peut générer et/ou utiliser de l'énergie sous forme d'ondes radio. Tout changement ou toute modification effectué sur cet appareil peut causer de l'interférence nuisible à moins que lesdites modifications soient autorisées de façon explicite dans le présent guide d'utilisation. Tout changement ou modification non autorisé à cet appareil peut entraîner l'interdiction à l'utilisateur de se servir de cet appareil.

PRÉCAUTIONS À PRENDRE AVEC LE LASER: Le lecteur DVD de cet appareil est doté d'un faisceau laser qu'il emploie pour la lecture des disques. Seul un technicien qualifié doit ouvrir le boîtier de cet appareil ou tentez de le réparer, en raison des risques possibles de blessures aux yeux par le laser. S'il doit être réparé, confiez cet appareil à un centre de service autorisé, seul du personnel qualifié est autorisé à réparer cet appareil.

ATTENTION : L'UTILISATION DES COMMANDES, DES RÉGLAGES OU L'EXÉCUTION DE PROCÉDURES QUI NE SONT PAS SPÉCIFIÉES NI DÉCRITES DANS CE DOCUMENT PEUVENT ENTRAINER UNE EXPOSITION DANGEREUSE AU RAYONNEMENT LASER.

ATTENTION : UN RAYONNEMENT LASER VISIBLE ET INVISIBLE EST ÉMIS LORSQUE LA PORTE DU LECTEUR EST OUVERR OU QUE LE VERROUILLAGE DE CELLE-CI EST ENDOMMAGÉ.

D'OÙ ÉMANE LE FAISCEAU LASER : DE L'INTÉRIEUR DU LECTEUR, PRÈS DU PLATEAU À DISQUE.

TABLE DES MATIÈRES

Avant d'utiliser l'appareil pour la toute première fois
Avertissements et précautions....2
Installation....4
    Raccordement à une antenne....4
    Préparation de la télécommande....4
Fonctions des commandes et raccordement à des composantes externes....5
    Description de l'avant de l'appareil....5
    Description de l'endos de l'appareil....5
Description de la télécommande....6
Fonctionnement
Menu des fonctions....9
Fonctionnement du lecteur DVD
Fonctions du lecteur DVD....18
Fonctions avancées....19
Fonctions particulières de lecture....20
Réglage des fonctions du lecteur DVD....21
Disques compatibles....25
Protection et caractéristiques des disques....26
Autres
Raccordement à d'autres appareils audio ou vidéo....27
Guide de dépannage....28
Fiche technique....29

Importantes directives de sécurité

TENSION DANGEREUSE
Ce symbole a pour but de prévenir l'utilisateur de la présence de composantes constituant un risque de choc électrique à l'intérieur de l'appareil.

ATTENTION
Ce symbole a pour but d'aviser l'utilisateur de l'existence d'importantes directives de fonctionnement et d'entretien dans la documentation accompagnant l'appareil.

AVERTISSEMENT:
AFIN RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL A LA PLUIE NI A L'HUMIDITÉ.

POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE OU D'ÉLECTROCUTION OU LA POSSIBILITÉ DE CAUSE DE L'INTERFÉRENCE, N'UTILISEZ QUE LES ACCESSOIRTES AUTORISÉS AVEC CET APPAREIL.

Nettoyage de l'écran
Lorsque l'écran du téléviseur doit être nettoyé, débranchez d'abord l'appareil du réseau électrique puis, essuyez l'écran à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de nettoyant ni de tissu abrasif.

1. LISEZ LES INSTRUCTIONS
Lisez attentivement toutes les instructions sur le fonctionnement et la sécurité avant de mettre l'appareil en marche.
2. CONSERVEZ LES INSTRUCTIONS
Gardez les instructions, pour vous y référer plus tard, au besoin.
3. TENEZ COMPTE DE CES MISES EN GARDE
Toutes les mises en garde imprimées sur l'appareil ou contenues dans le manuel d'instructions doivent être observées.
4. RESPECTEZ LES DIRECTIVES
Toutes les instructions sur le fonctionnement et l'utilisation doivent être suivies.
5. NETTOYAGE
Débranchez l'appareil de la prise électrique avant de le nettoyer. N'utilisez pas De produits de nettoyage liquides ni en aérosol, mais essuyez l'appareil avec un linge humide.

6. ACCESSOIRES
Le fabricant de cet appareil ne conseille aucun accessoire car leur emploi peut être dangereux.
7. EAU ET HUMIDITÉ
N'utilisez pas l'appareil dans des endroits humides ou près de l'eau, comme par exemple à proximité d'une baignoire, d'un évier de cuisine ou de salle de bain, dans un sous-sol humide ou autour d'une piscine.
8. EMPLACEMENT DE L'APPAREIL
Ne placez pas cet appareil vidéo sur un chariot, support, trépied ou une table instable, car il pourrait en tomber, se briser et blesser sérieusement quelqu'un se trouvant à proximité.
8A. Si vous voulez déplacer l'appareil avec le chariot sur lequel il est placé, procédez avec prudence, car des arrêts brusques, une force excessive ou des surfaces inégales peuvent causer le renversement de l'appareil avec le chariot.
9. AÉRATION
Les fentes et les orifices se trouvant à l'endos et sous le boîtier de l'appareil sont destinés à assurer sa ventilation de manière à ce qu'il fonctionne sans anomalie et qu'il ne soit pas exposé à une surchauffe. N'obstruez pas ces orifices d'aération en plaçant l'appareil sur une surface molle, comme un lit, un divan ou un tapis. Ne le placez pas non plus près ou au-dessus d'un radiateur ou d'une bouche de chauffage ni sur une étagère ou dans un meuble fermé, dont les parois pourraient bloquer la circulation d'air autour de l'appareil. Suivez les instructions du fabricant.

Importantes directives de sécurité

10. SOURCES D'ALIMENTATION
Cet appareil ne peut être raccordé qu'à la source d'alimentation indiquée sur sa plaque signalétique. Si vous ne connaissez pas la tension de votre source de courant, questionnez votre marchand ou votre fournisseur d'électricité. Pour les appareils destinés à être alimentés par des piles ou autres sources d'alimentation, consultez le guide d'utilisateur.
11. PROTECTION DU CORDON D'ALIMENTATION
Le cordon d'alimentation doit être acheminé de façon à ne pas être écrasé ni coincé. Il faut aussi faire attention aux fiches, prises et points de sortie de l'appareil.
12. ORAGE ÉLECTRIQUE
Pour éviter les dommages causés par la foudre ou les soudaines hausses de tension, débranchez l'appareil de la prise électrique et déconnectez l'antenne ou le système de câblodistribution si l'appareil doit rester sans surveillance et inutilisé pendant une longue période.
13. LIGNES DE HAUTE TENSION
L'antenne extérieure ne doit pas être placée à proximité de lignes d'alimentation aériennes ni de circuits électriques, ni de telle façon qu'elle puisse toucher ces lignes ou fils en tombant. Faites preuve d'extrême prudence pendant l'installation d'une antenne extérieure et veiller à ne pas toucher ces lignes ou circuits car leur contact peut être fatal.
14. SURCHARGE
Ne surchargez pas les prises électriques murales ni les cordons de rallonge, car cela risque de causer un incendie ou des chocs électriques.
15. PÉNÉTRATION DE LIQUIDE OU CORPS ÉTRANGER
Ne tentez jamais d'insérer un objet, quel qu'il soit, à l'intérieur du boîtier de l'appareil, ni de laisser un liquide pénétrer dans les orifices de l'appareil, car cela peut toucher des points de tension dangereux, causer un court-circuit, un incendie ou des chocs électriques. Ne versez, ni ne vaporisez jamais de liquide sur l'appareil.
16. SERVICE OU RÉPARATION
Ne tentez pas de réparer l'appareil vous-même, car l'ouverture du boîtier de l'appareil ou le démantèlement de certaines pièces pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou causer des courts-circuits qui feraient en sorte que l'appareil ne serait plus en état de fonctionner normalement. Confiez toute réparation à du personnel qualifié, soit les techniciens d'un centre de service autorisé.
17. DOMMAGES EXIGEANT DES RÉPARATIONS
L'appareil doit être débranché de la prise électrique et confié à un réparateur qualifié si:
a . La fiche ou le cordon d'alimentation a été endommagé;
b . Un objet est tombé sur l'appareil ou un liquide a pénétré à l'intérieur;
c . L'appareil a été exposé à l'eau ou à la pluie;
d . L'appareil ne fonctionne pas correctement même si vous suivez les directives de fonctionnement. Effectuez seulement les réglages expliqués dans le présent guide d'utilisateur, car des réglages inadéquats peuvent endommager sérieusement l'appareil, qui exigera alors des réparations coûteuses par un technicien qualifié pour être remis en état de fonctionner;
e . L'appareil est tombé ou son boîtier a été endommagé;
f . Le fonctionnement de l'appareil a changé de façon marquante.

Importantes directives de sécurité

18. PIÈCES DE RECHANGE
Quand il est nécessaire de remplacer certaines pièces de l'appareil, assurez-vous que le réparateur utilise des pièces recommandées par le fabricant ou ayant les mêmes caractéristiques que les pièces originales. Le remplacement par des pièces non autorisées peut causer un incendie, des chocs électriques ou être la source d'autres dangers.

19. VÉRIFICATION DE SÉCURITÉ
Après service ou réparation, demandez au technicien d'effectuer des vérifications de sécurité pour s'assurer que l'appareil soit en bon état de fonctionnement.

20. CHALEUR
N'exposez pas cet appareil à des sources de chaleur, comme des radiateurs, bouches de chauffage, cuisinières ou autres appareils dégageant ou produisant de la chaleur, y compris un amplificateur.

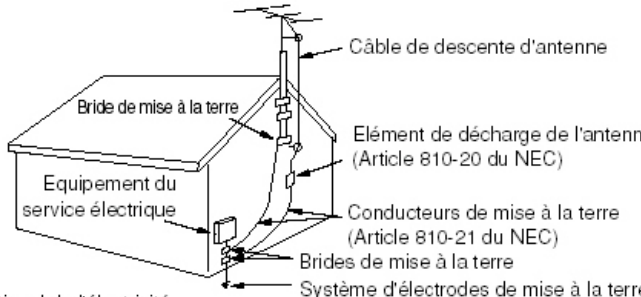
21. PLATEAU À DISQUE
N'insérez jamais les doigts dans le compartiment à disque quand il se ferme, sinon vous risquez de vous blesser sérieusement et en outre, d'endommager l'appareil.

23. RACCORDEMENT
Lorsque vous désirez raccorder cet appareil à un autre appareil, éteignez d'abord les deux appareils et débranchez-les du réseau électrique car autrement, vous risquez de subir un choc électrique ou des blessures. Lisez attentivement les guides d'utilisateurs accompagnant tous les appareils et suivez les directives lorsque vous effectuez les raccordements.

23. RÉGLAGE DE LA COMMANDE DE VOLUME
Réduisez la commande de volume au plus bas niveau avant d'allumer l'appareil. Sans cela, un démarrage alors que le volume est réglé à un niveau élevé pourrait endommager votre ouïe et les haut-parleurs.

24. MISE À LA TERRE DE L'ANTENNE EXTÉRIEURE
Si une antenne extérieure ou un système de transmission par câble est relié à l'appareil, vous devez vous assurer que l'antenne ou le système de transmission par câble est convenablement mis à la terre de manière à être protégé, dans toute la mesure du possible, contre les surtensions et les charges d'électricité statique. La section 810 du code national de l'électricité (ANSI/NFPA 70) vous renseigne sur les moyens appropriés de mettre le mât et la structure de support à la terre, de la mise à la terre du fil de descente vers un élément de décharge de l'antenne, et du raccordement des électrodes de mise à la terre.

EXEMPLE DE LA MISE A LA TERRE DE L'ANTENNE SELON
LES INSTRUCTIONS DU CODE DE L'ELECTRICITE

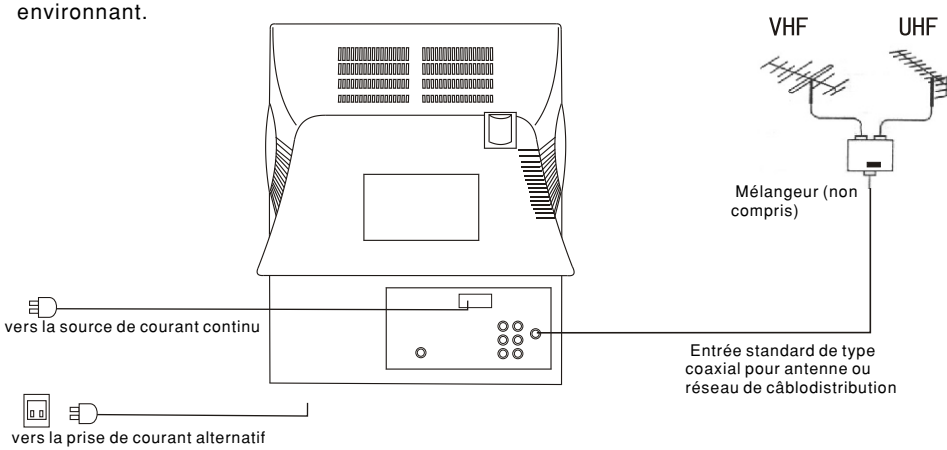

Câble de descente d'antenne
Bride de mise à la terre
Elément de décharge de l'antenne
(Article 810-20 du NEC)
Equipement du
service électrique
Conducteurs de mise à la terre
(Article 810-21 du NEC)
Brides de mise à la terre
Système d'électrodes de mise à la terre du courant
(Art. 250, section H, du NEC)

NEC - Code national de l'électricité
S2898A

Installation

Raccordement à une antenne

De façon générale, pour obtenir une image de meilleure qualité, nous vous recommandons de raccorder l'appareil à un réseau de câblodistribution ou à une antenne extérieure. Le type d'antenne et le positionnement idéal de celle-ci varient selon la région et le relief du terrain environnant.


VHF
UHF
Mélangeur (non compris)
vers la source de courant continu
Entrée standard de type coaxial pour antenne ou réseau de câblodistribution
vers la prise de courant alternatif

Remarques :

Il est recommandé d'utiliser un câble coaxial et une antenne de 75 ohms pour éviter tout risque d'interférence.

Pour éviter le risque d'interférence provenant de signaux électriques, n'attachez pas le câble de l'antenne avec le cordon d'alimentation électrique.

Préparation de la télécommande

Mise en place des piles

Retirez le couvercle du compartiment à piles

Placez deux (2) piles de format AAA dans le compartiment en veillant à les positionner de manière à respecter les polarités (+/-) indiquées à l'intérieur du compartiment.

Conseils concernant la télécommande

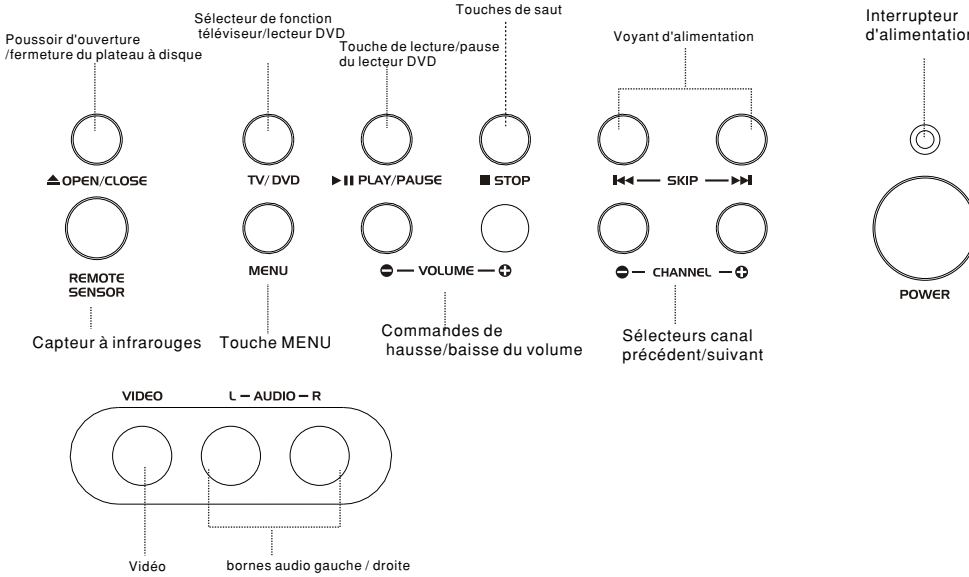
Lorsque vous ne prévoyez pas utiliser la télécommande pendant un certain temps ou lorsque les piles sont épuisées, retirez-le du compartiment afin d'éviter qu'elles ne coulent et endommage la télécommande.

Ne jetez jamais des piles au feu. Disposez des piles de la façon appropriée.

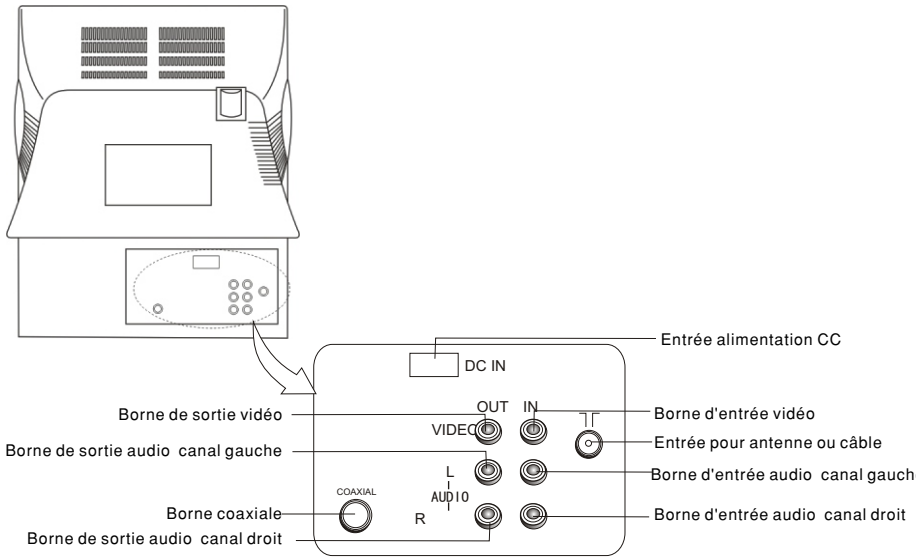
Ne laissez pas tomber la télécommande au sol, ne la trempez dans l'eau et ne tentez pas de la démonter.

Fonctions des commandes et raccordement à des composantes externes

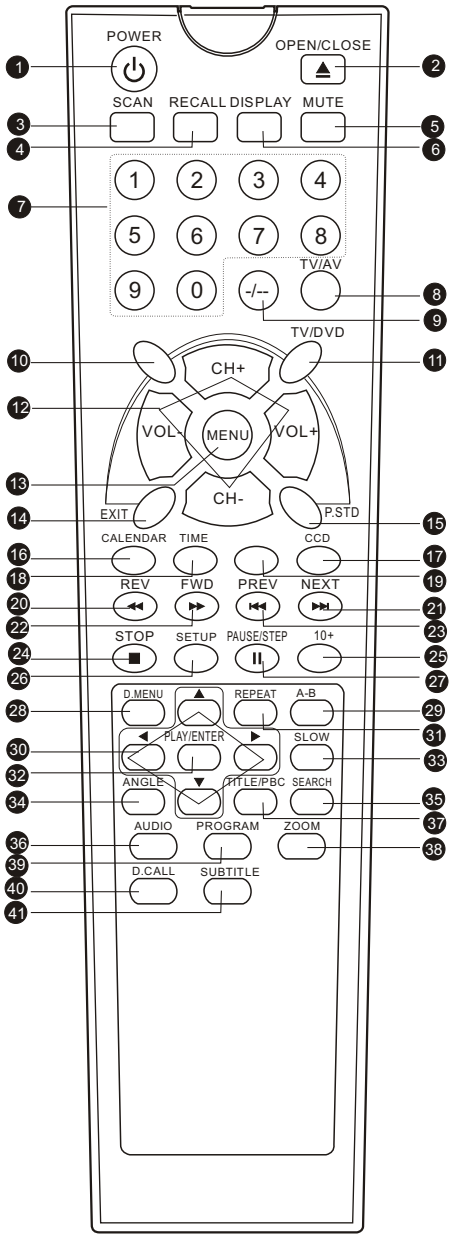
Description de l'avant de l'appareil



Description de l'endos de l'appareil



Description de la télécommande

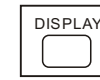


Voici la liste des touches sur la télécommande

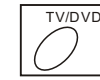
1. Touche de mise en attente/en marche
2. Commande d'ouverture/fermeture du plateau à disque
3. Balayage des canaux
4. Rappel de canal
5. Mise en sourdine
6. Interrupteur d'affichage à l'écran
7. Touches numérotées
8. Sélecteur de la source du signal vidéo (TV ou composante A/V)
9. Entrée numérique
10. Non disponible
11. Sélecteur téléviseur/lecteur DVD
12. Sélecteurs de canal et commandes de volume
13. Touche MENU
14. Sortie du menu à l'écran
15. Sélecteur des préférences quant à l'image
16. Calendrier
17. Interrupteur d'affichage des sous-titres
18. Réglage de l'horloge et de la minuterie
19. Non disponible
20. Balayage rapide en marche arrière (lecteur DVD)
21. Saut suivant (lecteur DVD)
22. Balayage rapide en marche avant (lecteur DVD)
23. Saut précédent (lecteur DVD)
24. Arrêt (lecteur DVD)
25. 10+
26. Réglage des fonctions du lecteur DVD
27. Pause/saut d'une séquence (lecteur DVD)
28. Menu DVD
29. Lecture répétée d'une portion A-B (lecteur DVD)
30. Touches de navigation
31. Lecture répétée (lecteur DVD)
32. Lecture/confirmation (lecteur DVD)
33. Ralenti (lecteur DVD)
34. Sélecteur d'angle (lecteur DVD)
35. Recherche (lecteur DVD)
36. Sélecteur audio (lecteur DVD)
37. Touche titre (lecteur DVD)
38. Zoom
39. Programmation (lecteur DVD)
40. Rappel (lecteur DVD)
41. Interrupteur de l'affichage des sous-titres (lecteur DVD)

Explications des fonctions des touches de la télécommande

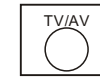
Interrupteur d'alimentation (POWER)
Sert à allumer et éteindre l'appareil.



Interrupteur d'affichage à l'écran (DISPLAY)
Pour faire apparaître à l'écran le numéro du canal visionné ainsi que l'information relative au système de télévision, si le réglage est effectué.

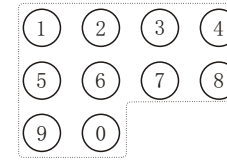


Sélecteur lecteur DVD/téléviseur (DVD/TV)
Pour activer la composante lecteur DVD ou téléviseur.



Sélecteur de la source du signal vidéo (TV/AV)
Vous avez le choix entre cinq (5) sources différentes ; vidéo1 (l'image apparaissant à l'écran du téléviseur proviendra de la composante raccordée sur la borne VIDEO1), vidéo2 (l'image apparaissant à l'écran du téléviseur proviendra de la composante raccordée sur la borne VIDEO2), DVD (l'image apparaissant à l'écran du téléviseur proviendra du lecteur DVD) ou TV (l'image apparaissant à l'écran du téléviseur proviendra du syntonisateur du téléviseur).

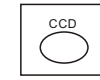
Touche de mise en sourdine (MUTE)
Appuyez sur cette touche pour couper momentanément la reproduction sonore émanant des haut-parleurs, une seconde pression de cette touche rétablit la reproduction sonore.



Touches d'accès direct aux canaux et touches numérotées
Voici la marche à suivre pour syntoniser un canal.
S'il s'agit d'un canal d'un seul chiffre, appuyez sur la touche 0 puis l'autre chiffre composant le numéro du canal.

Pour sélectionner un numéro de canal à deux chiffres, appuyez sur les deux touches numérotées correspondantes.

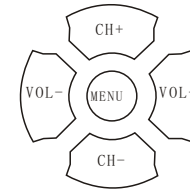
S'il s'agit d'un canal à trois chiffres, appuyez deux fois sur la touche d'entrée numérique (-/--) puis sur les trois touches numérotées correspondant au numéro du canal.



Interrupteur d'affichage des sous-titres (CCD)
Appuyez sur cette touche pour activer ou désactiver l'affichage des sous-titres à l'écran.

Touche d'ouverture/fermeture du plateau à disque (OPEN/CLOSE)
Appuyez sur cette touche pour activer le mécanisme d'ouverture et de fermeture du plateau à disque.

Touches de sélection des canaux (+ / -)
Vous pouvez syntoniser le canal suivant (+) ou précédant (-) en vous servant de ces touches. Celles-ci servent également au réglage de certaines fonctions de l'appareil dans les menus à l'écran.



Touche MENU
Appuyez sur cette touche pour faire apparaître les divers menus de réglage à l'écran. Faites apparaître les menus de réglage de l'image, de l'horloge, de la syntonisation et de fonctions diverses en appuyant sur la touche correspondante.

Commandes de hausse/baisse du volume (+ / -)
Vous pouvez hausser (+) le volume ou le baisser (-) en vous servant de ces touches. Celles-ci servent également à la sélection de certaines fonctions de l'appareil dans les menus à l'écran.

Rappel du dernier canal (Recall)
Cette touche vous permet de rappeler à l'écran le dernier canal syntonisé.

Sélecteur des préférences quant à l'image (P. STD)
Appuyez sur cette touche afin de régler les divers paramètres de l'image selon vos préférences personnelles. Entre autres, vous pouvez régler la luminosité de l'image pour convenir à l'éclairage ambiant.

Balayage des canaux (Scan)
Cette fonction permet d'effectuer un balayage des canaux de télévision disponibles. Une seconde pression de cette touche arrête le balayage.

Touche de sortie (Exit)
Cette touche vous permet de faire disparaître de l'écran les informations relatives au canal syntonisé et/ou de sortir de menu à l'écran.

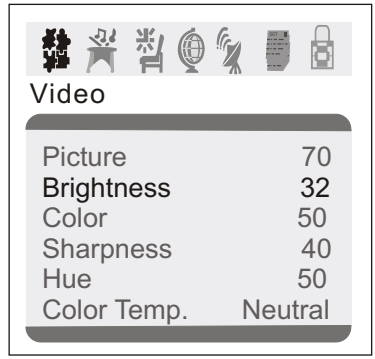
Menu de réglage de l'horloge et de la minuterie (TIME)
Appuyez sur cette touche pour faire apparaître à l'écran le menu de réglage de l'horloge et de la minuterie.

Touche +10
Cette touche sert également pour la sélection de canaux dont le numéro se compose de deux chiffres.

Remarque à l'intention de l'utilisateur : ce récepteur de télévision est muni d'un décodeur de sous-titres ainsi que d'un dispositif de contrôle parental permettant de bloquer le visionnement de matériel inconvenant tel que requis par la FCC.

Menu des fonctions

Réglage vidéo :
Appuyez une fois sur la touche MENU afin de faire apparaître à l'écran du téléviseur le menu de réglage vidéo. Voici ce que vous verrez à l'écran :



Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres de l'image à votre convenance :

1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.

2.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajuster le paramètre sélectionné au niveau qui vous convient.

Réglage des paramètres de l'image :

Image (Picture) : haussez le niveau du réglage pour rehausser les portions claires de l'image et baissez le niveau de réglage pour rehausser les portions foncées de l'image.

Luminosité (Brightness) : haussez le niveau de réglage pour ajouter de la luminosité dans l'image et baissez le niveau de réglage pour réduire la luminosité dans l'image.

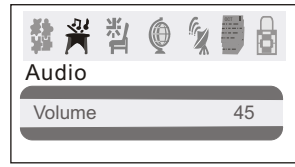
Couleur (Color) : haussez le niveau de réglage pour rehausser l'intensité des couleurs dans l'image et baissez le niveau de réglage pour réduire l'intensité des couleurs dans l'image.

Netteté (Sharpness) : haussez le niveau de réglage pour accroître la définition de l'image et baissez le niveau de réglage pour adoucir les détails de l'image.

Intensité chromatique (Hue) : haussez le niveau de réglage pour rehausser les tons de rouge dans la peau des personnes à l'écran et baissez le niveau de réglage pour rehausser les tons de vert dans la peau des personnes à l'écran.

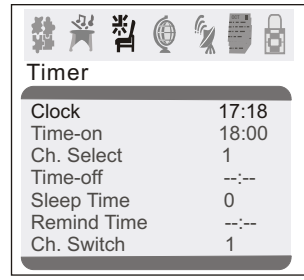
Température des couleurs (Color Temp) : en appuyant sur les commandes de réglage de volume (VOL +/-), sélectionnez les couleurs : neutres (Neutral), chaudes (Warm) ou froides (Cool).

Réglage audio :
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage audio. Voici ce que vous verrez à l'écran :



Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres de la reproduction sonore à votre convenance :
Appuyez sur la touche VOL(+) pour hausser le niveau de volume à l'écran et appuyez sur la touche VOL(-) pour baisser le niveau de volume à l'écran.

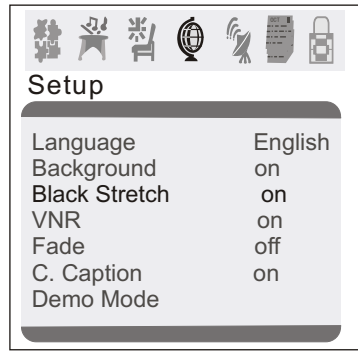
Réglage de l'horloge et de la minuterie:
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage de l'horloge et de la minuterie. Voici ce que vous verrez à l'écran :



Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres de l'horloge et de la minuterie à votre convenance :
1.Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajuster le paramètre sélectionné.

Horloge (Clock) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite.
Heure de mise en marche (Time-On) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite. Cette fonction sert de réveil ou d'alarme. Votre téléviseur s'allumera automatiquement à l'heure programmée ici.
Sélection de canal (Ch. Select) : cette fonction vous permet de syntoniser le canal de votre choix, à l'heure qu'il vous convient. Utilisez les touches VOL(+) et VOL(-) pour sélectionner le numéro du canal désiré.
Heure de mise hors circuit (Time-Off) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite. Votre téléviseur s'éteindra automatiquement à l'heure programmée ici.
Minuterie sommeil (Sleep Time) : cette fonction vous permet de programmer à l'avance la mise hors circuit automatique du téléviseur (programmable par tranches de 10 minutes en débutant par 180 minutes, 170, 160, et ainsi de suite jusqu'à 10 et 0 minute).
Temps de rappel (Remind Time) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour ajuster les heures d'abord, puis les minutes ensuite de l'heure à laquelle le rappel apparaîtra à l'écran. L'heure se mettra alors à clignoter à l'écran. Cette fonction est utile pour vous rappeler une action importante à exécuter (prendre une pilule, vérifier la cuisson d'un plat, l'heure de faire les devoirs, etc.)
Changement de canal (Ch. Switch) : cette fonction vous permet de programmer le numéro de votre canal préféré. Une fois que vous avez programmé celui-ci, et que l'horloge atteint l'heure programmée, l'appareil fera le changement de canal. Cette fonction est utilisée de concert avec la fonction d'échange. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour sélectionner le numéro du canal désiré.

Réglage de fonctions diverses:
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage de fonctions diverses. Voici ce que vous verrez à l'écran :



Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres des fonctions diverses à votre convenance :

1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour régler le paramètre sélectionné.

Langue d'affichage (Language) : utilisez les touches VOL (+/-) pour sélectionner la langue d'affichage des fonctions à l'écran parmi : l'anglais (English), le français (French) ou l'espagnol (Spanish).

Fond d'écran (Background) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'affichage des mots « NO SIGNAL » à l'écran du téléviseur lorsque ce dernier ne reçoit aucun signal vidéo.

Bande noire (Black Strech) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction d'affichage d'une bande noire à l'écran. Lorsque la fonction d'affichage de la bande noire à l'écran est activée, le contraste dans l'image est automatiquement rehaussé.

Réduction de bruits parasites (VNR) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la réduction de bruits parasites. Le dispositif incorporé de réduction de bruits parasites vous permet de réduire l'interférence vidéo et ainsi améliorer la qualité de l'image.

Fondu (Fade) : la fonction de fondu fait en sorte que l'écran apparaît progressivement à l'écran du téléviseur lorsqu'on allume ce dernier. Cela permet au tube écran de chauffer un peu avant l'allumage et prolonge du même coup sa durée de fonctionnement.

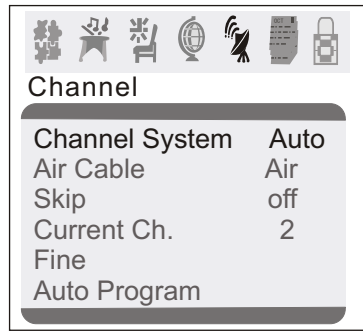
Sous-titres (C.Caption) : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) l'affichage des sous-titres à l'écran. Les sous-titres aident les personnes malentendantes à suivre les dialogues et permet aux enfants d'apprendre à lire. Le décodeur intégré à l'appareil affiche la portion audio de l'émission télévisée ou d'un film sous forme de légendes au bas de l'écran ou de texte occupant une bonne partie de l'écran.

OFF : l'affichage des sous-titres à l'écran est désactivé.
CC1 : les lettres CC1 qui apparaissent à l'écran du téléviseur signifient que l'affichage des sous-titres est activé.
CC2 à CC4 : les lettres CC1 qui apparaissent à l'écran du téléviseur signifie que l'affichage des sous-titres est activé, et que si l'émission diffusée comportent des sous-titres en plusieurs langues différentes, vous pourrez sélectionner celle qui vous convient ici.
T1 : active l'affichage à l'écran d'un texte, souvent un horaire télé ou d'autres renseignements de ce genre diffusés par les chaînes ou les stations. Le texte occupe une partie de l'écran.
T2 à T4 : sélection d'autres modes d'affichage de textes à l'écran, toujours provenant des diffuseurs. Ces textes occupent une partie de l'écran.

Remarque : la sélection CC1 correspond aux sous-titres dans la langue principale, l'anglais la plupart du temps. CC2 pourrait correspondre à l'affichage des sous-titres en français ou en espagnol (selon la région où vous habitez), dans la mesure où l'émission télévisée est diffusée avec des sous-titres en plusieurs langues.

Mode démo (Demo Mode) : ce mode active l'affichage des principales fonctions du téléviseur.

Réglage du syntonisateur:
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage du syntonisateur. Voici ce que vous verrez à l'écran :



Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres du syntonisateur à votre convenance :

1. Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2. Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajuster le paramètre sélectionné.

Système télévision : appuyez sur les touches VOL (+/-) pour sélectionner le système de télévision approprié. En général, vous pouvez sélectionner AUTO (les options, qui apparaîtront tour à tour au menu, sont AUTO, NTSC et NTSC443).

Réception via les airs ou le câble : appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour sélectionner le mode de réception des canaux de télévision, via les airs (AIR) ou un réseau de câblodistribution (CABLE).

Voici les canaux que l'appareil est en mesure de syntoniser :

Type d'antenne ou de réception	Gamme de canaux
VHF	2 à 13
UHF	14 à 69
Câble	1 à 125

Saut (SKIP) : appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour ajouter ou effacer des canaux de la mémoire du syntonisateur.

Canal actuel (Current Ch.) : appuyez sur la touche VOL(+) pour que l'appareil syntonise le canal suivant et sur la touche VOL(-) pour que l'appareil syntonise le canal précédent. Le numéro du canal en question apparaît au menu.

Syntonisation précise (Fine) : si la qualité de l'image reçue laisse à désirer, essayez d'utiliser la fonction de syntonisation précise. N'utilisez pas cette fonction si la réception n'est pas mauvaise. Appuyez sur les touches VOL (+/-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de syntonisation précise.

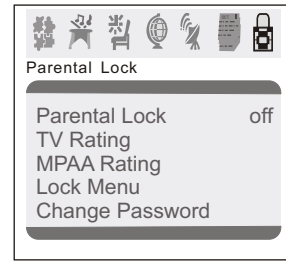
Programmation automatique (Auto Program) : appuyez sur la touche VOL(+) pour démarrer la programmation automatique des canaux dans la mémoire du syntonisateur. L'appareil recherchera systématiquement tous les canaux disponibles dans votre région et les programmera automatiquement dans la mémoire du syntonisateur.

Remarque : la fonction de programmation automatique des canaux ne peut servir qu'à détecter les canaux captés via l'antenne. Si le téléviseur est raccordé au câble, veuillez sélectionner le paramètre « Cable » sous l'option « Antenna ».

Calendrier :
Votre téléviseur a été doté d'un calendrier interne. Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage du calendrier. Voici ce que vous verrez à l'écran :

Suivez les procédures décrites ci-dessous afin d'ajuster les paramètres du calendrier à votre convenance :
1.Appuyez sur les touches CH(+) et CH(-) pour sélectionner l'année, le mois et la date.
2.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour modifier le réglage du calendrier en tant que tel (1900.0 2099.12).
3.Appuyez sur la touche de sortie du menu (EXIT) pour sortir du menu du calendrier.

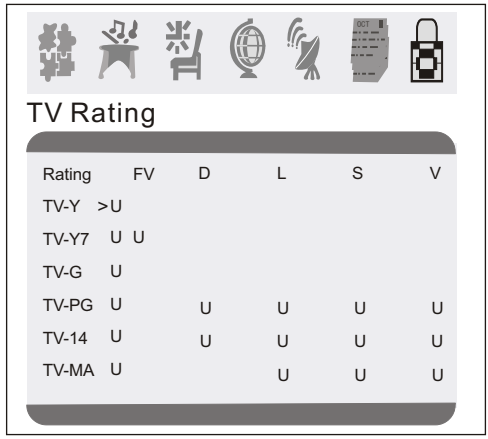
Réglage de la puce antiviolence :
Appuyez sur la touche MENU puis, utilisez les touches VOL (+/-) pour accéder au menu de réglage du mot de passe. Entrez le mode de passe (0000). Vous accéderez alors au menu de réglage du contrôle parental. Voici ce que vous verrez à l'écran :



La fonction de contrôle parental vous permet de bloquer le visionnement de certains canaux de télévisions tel que prescrit par la FCC.

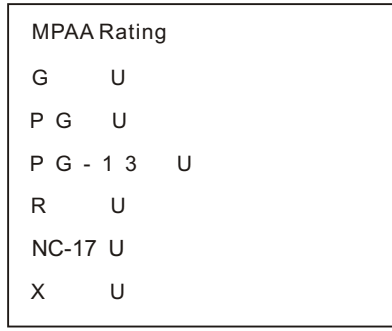
Pour régler la fonction de contrôle parental :
Sélectionnez le paramètre correspondant à la cote télévision (TV Rating) et vous verrez apparaître à l'écran le menu de cotes télévision.

1.Appuyez sur les touches CH(+/-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu.
2.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour accéder au menu de cotes télévision ou de classements de films.
3.Appuyez sur les touches VOL(+) et VOL(-) pour activer (ON) ou désactiver (OFF) la fonction de contrôle parental. Lorsque le menu des cotes télévision est sélectionné, voici ce que vous voyez à l'écran.



Remarque : Vous pouvez appuyer sur les touche CH(+/-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu puis, utilisez les touches VOL(+/-) pour sélectionner « B » (visionnement bloqué) ou « U » (visionnement autorisé).

Lorsque le menu des classements de films est sélectionné, voici ce que vous voyez à l'écran.



Remarque : Vous pouvez appuyer sur les touches CH(+/-) pour effectuer un déplacement vertical dans le menu puis, utilisez les touches VOL(+/-) pour sélectionner « B » (visionnement bloqué) ou « U » (visionnement autorisé).

- Lorsque la fonction de contrôle parental (Parental Lock) est désactivée (Off), la puce antiviolence ne fonctionne pas et ne capte donc pas les signaux relatifs à la cote de l'émission ou au classement du film.
- Lorsque la fonction de contrôle parental (Parental Lock) est activée (Off), la puce antiviolence fonctionne et capte les signaux relatifs à la cote de l'émission ou au classement du film.

Mot de passe
Le mot de passe programmé par défaut lors de la fabrication de cet appareil est 0000. Si vous désirez changer le mot de passe par défaut (ceci est recommandé) pour programmer le vôtre, choisissez n'importe quelle combinaison de quatre chiffres que vous serez aisément en mesure de vous rappeler. Une fois que la fonction de contrôle parental aura été activée, si vous souhaitez visionner une émission cotée ou un film classé dans une catégorie bloquée de visionnement, vous devrez obligatoirement composer le mot de passe.

Menu de blocage (Lock Menu)
Signal A/V (AV Lock) : lorsque cette fonction est activée (ON), il est impossible d'utiliser le signal AV.
Émission bloquée (Program Lock) : lorsque cette fonction est activée (ON), il est impossible de visionner l'émission sur ce canal.

Technologie Puce antiviolence

Le dispositif que l'on nomme « Puce antiviolence » vous permet d'utiliser les cotes attribuées aux émissions télévisées et les classements attribués aux films pour bloquer le visionnement de matériel inconvenant selon vous.

Pour vous permettre de mieux comprendre les cotes attribuées aux émissions télévisées, voici les cotes attribuées aux émissions de télévision aux É.-U.

NR : Émission à laquelle aucune cote n'a été attribuée, ou pour laquelle aucune cote ne s'applique.

TV-Y : Adaptée à tous les enfants ce type d'émissions est destiné aux enfants en très bas âge, incluant les enfants de 2 à 6 ans.

TV-Y7 : Adaptée aux enfants de 7 ans et plus ce type d'émissions peut comporter des scènes de violence comique associée à une légère violence physique et pourraient effrayer les enfants de moins de 7 ans.

TV-G : Grand public ce type d'émissions contient peu ou pas de violence, aucun langage abusif ni de situations ou dialogue à caractère sexuel.

TV-PG : Surveillance parentale suggérée ce type d'émissions peut contenir un peu de violence, certains dialogues ou situations à connotation sexuelle et un langage abusif à l'occasion.

TV-14 : Inadapté aux moins de 14 ans, surveillance parentale fortement recommandée ce type d'émissions peu comporter des situations à caractère sexuel, du langage abusif et de la violence plus intense.

TV-MA : Public adulte seulement ce type d'émissions peut contenir des scènes à caractère sexuelle, des dialogues sexuellement explicites et des vulgarités de langage.

FV : ce type d'émissions contient de la fantaisie et des dessins animés comportant de la violence.

S : ce type d'émissions est de nature sexuelle.

L : ce type d'émissions contient des propos offensants.

D : ce type d'émission comporte des dialogues à caractère sexuel.

Pour vous permettre de mieux comprendre les classements attribués aux films, voici l'explication de ces classements, selon la MPAA des É.-U.

NR : Film auquel aucun classement n'a encore été attribué, en attente de l'obtention de l'autorisation gouvernementale de présentation en salles.

G : Tous les enfants et grand public ce type de films convient à un public de tous âges.

PG-13 : Inapproprié aux spectateurs de moins de 13 ans, surveillance parentale fortement suggérée ce type de films signifie que certaines scènes peuvent ne pas convenir aux moins de 13 ans.

R : Limité; pour les moins de 17 ans, accompagnement d'un parent ou d'un conseiller adulte requis

X : ce type de films ne s'adresse qu'aux adultes seulement.

Pour vous permettre de mieux comprendre le classement des émissions télévisées attribué par les autorités canadiennes, lisez ce qui suit :

Tableau des classements attribués au Canada anglais

E : Exempt émissions d'actualités, de sports, documentaires, émissions débat ou entrevue variétés, vidéoclips, divertissements, etc.

C : émissions s'adressant aux enfants de moins de 8 ans. Aucun propos offensant, ni vulgarité ou connotation sexuelle.

C8+ : émissions généralement considérées comme étant acceptable pour les jeunes de plus de 8 ans. Aucune vulgarité, nudité ni de contenu sexuel.

G : ce type d'émissions convient habituellement au grand public en général.

PG : surveillance parentale suggérée ce type d'émission peut contenir des scènes ne convenant pas aux enfants.

14+ : ce type d'émissions comporte des scènes inconvenantes pour les téléspectateurs de moins de 14 ans. On recommande aux parents d'interdire à leurs préadolescents et jeunes adolescents de regarder les émissions cotées 14+.

18 : émissions pour adultes seulement ce type d'émission ne s'adresse qu'à un public adulte seulement.

Fonctions du lecteur DVD

Lecture

Préparation

- Appuyez sur le sélecteur téléviseur/lecteur DVD sur la télécommande afin d'activer la composante lecteur DVD.

Lecture

1.Appuyez sur la commande d'ouverture/fermeture (OPEN/CLOSE) du plateau à disque et déposez un disque sur le plateau.
Il existe deux formats de disques. Placez le disque sur les guides correspondant à son format. SI le disque est incorrectement positionné, il risque de s'abîmer lorsque le plateau de rétractera dans l'appareil et entraîner le mauvais fonctionnement du lecteur DVD,
Ne mettez pas un disque non compatible dans l'appareil.
2.Appuyez de nouveau sur la commande d'ouverture (OPEN/CLOSE) du plateau à disque. Le plateau se rétractera dans l'appareil. Le lecteur analysera brièvement le contenu du disque puis, entamera sa lecture
Il se peut qu'avec certains disques ce soit le menu des fonctions qui apparaisse à l'écran du téléviseur. Utilisez les touches de navigation de la télécommande pour naviguer à travers les divers éléments qui composent le menu à l'écran puis, appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour confirmer votre sélection.
Vous pouvez également utiliser les touches numériques de la télécommande pour sélectionner directement un élément du menu. Plusieurs DVD ne permettent pas une sélection directe à partir du menu de départ.

Pause pendant la lecture

1.Appuyez sur la touche de pause/saut d'une séquence (PAUSE/STEP) pendant la lecture d'un disque afin d'interrompre celle-ci. La reproduction sonore sera mise en sourdine pendant la pause.
2.Appuyez de nouveau sur la touche de pause/saut d'une séquence (PAUSE/STEP) pour poursuivre la lecture régulière du disque.

Arrêt de la lecture

1.Appuyez sur la touche d'arrêt ■ pour activer le mode d'arrêt, le symbole de démarrage (START) apparaîtra à l'écran du téléviseur. Avec certains disques DVD ou CD, il est possible pour l'appareil de mémoriser la position à laquelle la lecture avait été arrêtée.
2.Appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour reprendre la lecture à partir du point sur le disque où elle avait été interrompue.
3.Appuyez deux fois sur la touche d'arrêt (STOP) pour arrêter définitivement la lecture.

Saut suivant ou précédent

Lors de la lecture d'un disque, il est possible de passer rapidement au début du chapitre en cours ou au début des chapitres précédents en appuyant une fois puis, plusieurs fois sur la touche de saut précédent ⏮ et ce, jusqu'à ce que le lecteur atteigne le début du disque.
Il en va de même pour la touche de saut suivant ⏭, appuyez une fois sur celle-ci pour passer rapidement au début du chapitre suivant et plusieurs fois pour passer successivement au début des chapitres suivants sur le disque.

Balayage rapide en marche avant/arrière

1.Appuyez sur la touche de balayage rapide en marche avant ⏩ afin de faire avancer le lecteur rapidement sur le disque. A chaque pression de cette touche de balayage rapide ⏩, la vitesse de balayage s'accroît.
2.Appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour revenir au mode de lecture régulier.
3.Appuyez sur la touche de balayage rapide en marche arrière ⏪afin de faire reculer le lecteur rapidement sur le disque. À chaque pression de cette touche de balayage rapide ⏪, la vitesse de la marche arrière s'accentue.
4.Appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour revenir au mode de lecture régulier.

Saut d'une séquence

1.Lorsque le lecteur se trouve en mode de pause, appuyez sur la touche de pause/saut d'une séquence (PAUSE/STEP) afin de sauter une séquence et passer à l'image suivante.
2.Appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour revenir au mode de lecture régulier.

Fonctions du lecteur DVD (suite)

Fonctions avancées

REMARQUE IMPORTANTE :
TOUTES LES FONCTIONS DÉCRITES CI-APRÈS SERVENT AVEC LES DVD. SI VOUS UTILISEZ UN DISQUE DE FORMAT DIFFÉRENT, VOUS NOTEREZ UN CERTAIN NOMBRES DE VARIANTES DANS LES COMMANDES ET L'AFFICHAGE À L'ÉCRAN.

SOUS-TITRES

Appuyez sur l'interrupteur de sous-titres (CAPTION), « SUBTITLE 01/XX XXXX » apparaîtra à l'écran. Le « 01 » indique le numéro de la catégorie de sous-titres, « XX » indique le nombre total de catégories (ou langues) de sous-titres offertes sur le disque et les « XXXXX » indiquent la langue dont il s'agit. Le nombre de langues dans lesquelles les sous-titres sont offerts dépend de chaque disque. Cet appareil peut afficher les sous-titres dans 32 langues différentes dans la mesure où ceux-ci sont contenus sur le disque utilisé.

LECTURE RÉPÉTÉE

Appuyez sur la touche de lecture répétée (REPEAT) et le numéro du chapitre qui sera répété apparaîtra à l'écran. Une seconde pression de la touche de lecture répétée (REPEAT) activera la fonction de lecture répétée d'un titre. Une troisième pression de la touche activera la lecture répétée de tout le disque. La quatrième pression de la touche de lecture répétée (REPEAT) annule la fonction.

LECTURE REPETEE D'UNE PORTION A B DU DISQUE

Appuyez sur la touche de lecture répétée A-B (REPEAT A-B) lorsque le lecteur est positionné sur le point précis (le point A) du disque où vous souhaitez que la lecture répétée débute. Appuyez une seconde fois sur la touche de lecture répétée A-B (REPEAT A-B) lorsque le lecteur est positionné sur le point précis (le point B) du disque où vous souhaitez que la lecture répétée se termine. Une troisième pression de la touche de lecture répétée A-B (REPEAT A-B) annule la fonction

SELECTION D'ANGLES DE VISIONNEMENT

Lorsque vous regardez une émission de sports, un concert ou une pièce de théâtre, appuyez sur le sélecteur d'angles (ANGLE) pour voir l'action filmée sous un angle différent. Il est entendu que pour pouvoir visionner les séquences sous des angles différents, celles-ci doivent avoir été filmées sous plusieurs angles à la fois et être contenues sur le disque que vous utilisez. Par exemple, une scène tournée à la fois de face, de côté, dans son ensemble ou de l'extérieur.

MENU DVD

Appuyez sur la touche D MENU afin de faire apparaître à l'écran le menu racine et y sélectionner l'élément de votre choix. Cette fonction ne peut être utilisée qu'avec les DVD comportant un menu de plusieurs niveaux.

RAPPEL

Appuyez sur la touche de rappel (D Call) afin de faire apparaître tour à tour à l'écran, le temps écoulé, le temps qui reste, le temps écoulé sur le chapitre, le temps qui reste sur le chapitre et enfin, terminer l'affichage de ces renseignements à l'écran.

PROGRAMMATION

Lors de la lecture de disques, appuyez sur la touche de programmation (PROGRAM) afin d'activer le mode de programmation. Utilisez les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner le numéro des pistes, chapitres ou titres que vous souhaitez programmer. Une fois la programmation terminée, appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour entamer la lecture de la programmation en mémoire.

RECHERCHE

Appuyez sur la touche de recherche (SEARCH) afin de faire apparaître à l'écran le menu de recherche. Appuyez de nouveau sur la touche de recherche (SEARCH) pour effectuer votre sélection. Utilisez ensuite les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner l'élément désiré puis appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour confirmer votre sélection.

RALENTI

Appuyez sur la touche de ralenti (SLOW) pour que le lecteur avance lentement sur le disque. A chaque pression de la touche de ralenti, la vitesse de déplacement sur le disque diminue. Appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour revenir au mode de lecture régulier.

SELECTION DE TITRE/FONCTION PBC DE CONTROLE DE LECTURE

Avec certains DVD, le fait d'appuyer sur la touche titre/fonction PBC de contrôle de lecture, fait apparaître à l'écran le menu des titres. Vous pouvez alors utiliser les touches numérotées de la télécommande pour sélectionner l'élément désiré.

AUDIO

Appuyez sur le sélecteur audio (AUDIO) pour changer le mode de reproduction sonore. Par exemple, Audio 1 / 2 : AC 3, 2 canaux anglais
Audio 2 / 2 : AC 3, 5.1 canaux anglais

Appuyez sur le sélecteur audio pour sélectionner tour à tour les modes : mono gauche (Mono Left), mono droit (Mono Right), mono mixte (Mono Mix) et stéréo (Stereo).

Remarque : si vous appuyez continuellement sur cette touche, la sélection d'un paramètre à l'autre requiert un délai de 3 secondes.

Fonctions particulières de lecture

LECTURE DE DISQUES COMPORTANT DES FICHIERS JPEG

Lorsque vous mettez un disque comportant des fichiers de format JPEG dans l'appareil, un menu de navigation apparaît automatiquement à l'écran du téléviseur. Utilisez les touches de navigation (/) pour sélectionner un fichier puis appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour en faire la lecture. Le diaporama démarre. Appuyez sur les touches de saut arrière (PREVIOUS) et avant (NEXT) pour passer d'une image à l'autre. Appuyez sur la touche de pause (PAUSE) pour arrêter momentanément sur une image à l'écran. Appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour poursuivre la lecture.

Les disques contenant des fichiers de format JPEG (suffixe .jpg) contiennent de l'information sur les images qui peut être décodée par des logiciels d'ordinateurs et transmise via l'interface de sortie vidéo ou affichée à l'écran du téléviseur.

Cette fonction comporte plusieurs applications. Par exemple, il est possible de sauvegarder en format JPEG des fichiers provenant d'un scanneur ou d'une caméra numérique, de les enregistrer sur un CD-R et de les présenter à des spectateurs au moyen de ce téléviseur/lecteur DVD.

Le format JPEG constitue une méthode pratique de sauvegarder des images nécessitant peu d'espace mémoire, ce qui est idéal pour l'archivage de dossiers.

LECTURE DE DISQUES COMPORTANT DES FICHIERS Mp3

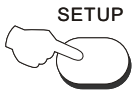
Lorsque vous mettez un disque comportant des fichiers de format MP3 dans l'appareil, un menu de navigation apparaît automatiquement à l'écran du téléviseur. Utilisez les touches de navigation (/) pour sélectionner un dossier puis appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour accéder à ce dernier. Utilisez à nouveau les touches de navigation (/) pour sélectionner un fichier puis appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour en faire la lecture. Appuyez sur la touche de navigation pour revenir au menu (ou à l'écran) précédent.

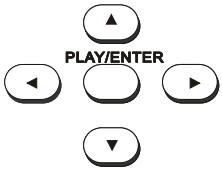
ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN

Cet appareil est doté d'un économiseur d'écran qui sert à protéger le tube image contre toute statique dans les images vidéo. Ce dispositif peut être mis en fonction à partir du menu de réglage général dont il est question en page suivante.

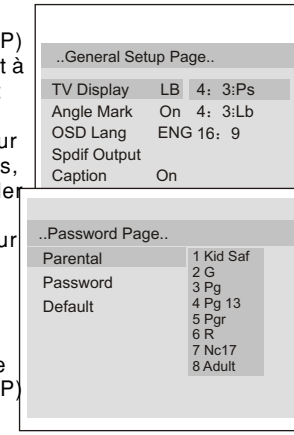
Réglage des fonctions du lecteur DVD

Marche à suivre





1.Appuyez sur la touche de réglage des fonctions du lecteur DVD (SET UP) pour faire apparaître successivement à l'écran le menu de réglage général et le menu de réglage du mot de passe.
2.Appuyez sur les touches ▲et▼pour sélectionner un élément du menu puis, appuyez sur la touche ▶ pour accéder au sous-menu en question.
3.Appuyez sur les touches▲et ▼ pour régler le paramètre sélectionné puis, appuyez sur la touche de lecture/confirmation (PLAY/ENTER) pour confirmer le réglage.
4. Appuyez sur la touche de réglage des fonctions du lecteur DVD (SET UP) pour sortir du menu à l'écran.

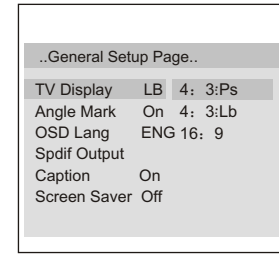


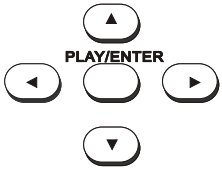
Menu de réglage général

EXPLICATIONS SUR LES DIVERS FORMATS D'IMAGE

Pour la lecture de DVD à l'aide du téléviseur de cet appareil, sélectionnez le format d'image 4 :3 /LB.

Les explications suivantes ne servent seulement que lorsqu'un téléviseur additionnel est raccordé sur l'appareil.



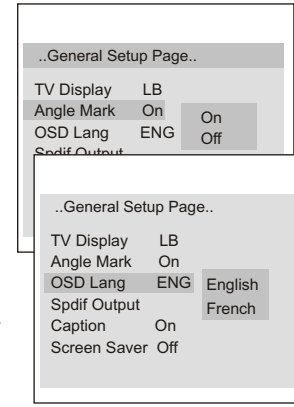


- Format 4 :3/PS (Pan & Scan)
  Sélectionnez ce format si le téléviseur additionnel utilisé est de format régulier (4 :3), bien que NORMAL/LB (Letterbox) est le choix le plus courant dans ce cas. En mode « Pan & Scan », les images grand écran rempliront l'écran mais les extrémités gauche et droite de l'image d'un film seront coupées. Pour que cette sélection fonctionne correctement, le disque doit comporter un encodage particulier. Ces disques sont peu courants.
- Format 4 :3/LB (Letterbox)
  Sélectionnez ce format si le téléviseur additionnel utilisé est de format régulier (4 :3). Les images grand écran apparaîtront pures et inaltérées à l'écran, permettant ainsi de voir l'image au complet du film, sans aucune coupe latérale. Des bandes noires pourraient apparaître dans le haut et le bas de l'écran.
- 16 :9
  Sélectionnez ce format si le téléviseur additionnel utilisé de type « grand écran » (soit 16 :9). Des bandes noires peuvent quand même apparaître à l'écran, même s'il s'agit d'un appareil à écran élargi. Ceci est dû au fait que certains réalisateurs de films préfèrent le rapport d'image ultra brand écran, soit 2.35 : 1. Cette information est indiquée normalement sur l'emballage des disques.

Réglage des fonctions du lecteur DVD (suite)

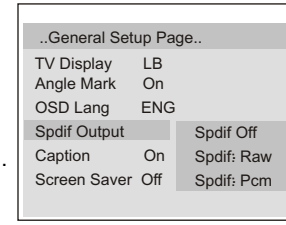
Réglage des fonctions du lecteur DVD

Menu de réglage général



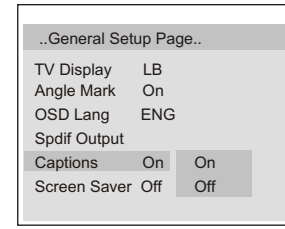
Sélection de l'angle de visionnement (Angle Mark): Les utilisateurs peuvent sélectionner un angle particulier de visionnement d'une séquence lorsque l'appareil effectue la lecture d'un DVD comportant des scènes filmées simultanément sous plusieurs angles différents.
Cet option du menu vous permet d'activer (ON) ou désactiver (OFF) l'affichage à l'écran de l'indicateur prévenant qu'une scène donnée est disponible sous plusieurs angles de visionnement.

Affichage des fonctions à l'écran(OSD Lang) : Les utilisateurs peuvent choisir la langue dans laquelle apparaissent les diverses fonctions de l'appareil à l'écran du téléviseur ; l'anglais, le français ou l'espagnol.



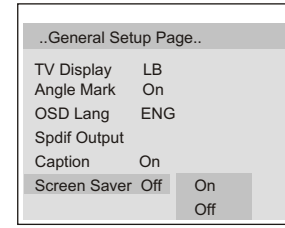
MODE DE SORTIE AUDIO SPRIF (SPDIF OUT) : Sert à régler le mode de sortie audio.
Ce lecteur DVD offre trois modes de sortie du signal audio :

1. SPDIF OFF : un signal analogique, au format ambiophonique émane des bornes à deux canaux audio ou 5.1 canaux se trouvant à l'endos de l'appareil.
2. SPDIF BRUT (RAW) OU SPDIF/PCM : un signal ambiophonique est transmis à un décodeur Dolby numérique/DTS via la borne coaxiale se trouvant à l'endos de l'appareil.



SOUS-TITRES : Cette option du menu permet d'activer (ON) ou désactiver (OFF) l'affichage des sous-titres à l'écran du téléviseur.

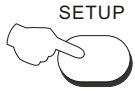
ÉCONOMISEUR D'ÉCRAN : Cette option du menu permet la mise en fonction de l'économiseur d'écran (ON) pour que ce dernier affiche une image DVD à l'écran lorsque le lecteur DVD est inactif pendant plus de trois (3) minutes et que la même image apparaît à l'écran pendant tout ce temps.

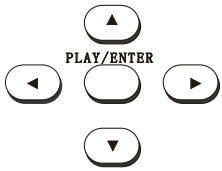


Réglage des fonctions du lecteur DVD

MENU DE RÉGLAGE DU MOT DE PASSE

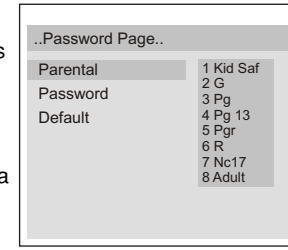
Le menu de réglage du mot de passe n'apparaît à l'écran que lorsqu'il n'y a pas de disque dans l'appareil. Ces réglages s'appliquent en tout temps à tous les disques qui sont mis dans l'appareil qui en fait la lecture.





BLOCAGE PARENTAL:

La fonction de blocage parental de visionnement se base sur les classements attribués aux DVD selon leur contenu. Ces classements permettent de restreindre le visionnement de DVD par certains membres de la famille. Il existe huit (8) catégories ou niveaux de classement pour les DVD.



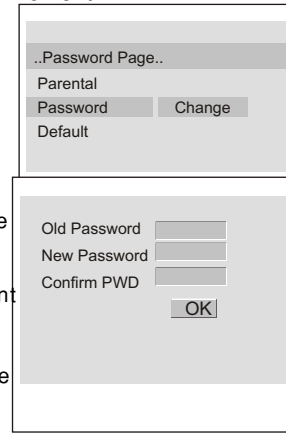
Remarque :

1. Pour changer les réglages de ce menu, vous devez composer le mot de passe (celui programmé initialement lors de la fabrication de l'appareil est 0000)
2. Lorsque la fonction de blocage est désactivée (OFF) aucun DVD n'est retreint de visionnement.

CHANGEMENT DU MOT DE PASSE

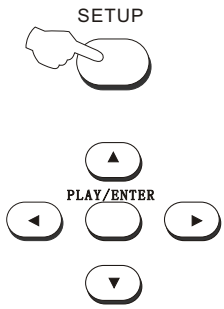
Vous pouvez changer le mot de passe en composant d'abord le mot de passe de 4 chiffres existant. Vous devez confirmer le nouveau mot de passe, en le composant une seconde fois, avant que celui soit définitivement programmé en mémoire.

REMARQUE : Si vous oubliez le mot de passe, ou qu'un nouveau mot de passe a été involontairement programmé, composez le code numérique 2881 afin d'accéder à nouveau aux fonctions de réglage et reprendre le contrôle de cette fonction.

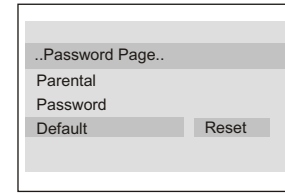


Réglage des fonctions du lecteur DVD (suite)

Réglage des fonctions du lecteur DVD



RÉGLAGES INITIAUX :
choisissez cette option afin de réinitialiser tous les réglages et revenir aux réglages initiaux de la composante lecteur DVD (à l'exception du mot de passe et de la fonction de blocage parental. Appuyez sur la touche de confirmation (ENTER) pour confirmer le retour aux réglages



Remarque :
Certaines fonctions ne sont pas disponibles sur tous les disques.

Disques compatibles

Voici les disques dont cet appareil peut effectuer la lecture :

DISCS	LABEL	CONTENTS	DIMENSION
DVD VIDEO	DVD VIDEO	Audio + vidéo (film)	12cm
			8cm
AUDIO CD	COMPACT disc DIGITAL AUDIO	Audio	12cm
			8cm
HDCD	HDCD®	Audio	12cm
			8cm
MP3	MP3	Audio	12cm
			8cm
JPEG	JPEG	Vidéo (film)	12cm
			8cm
KODAK CD	Kodak PICTURE CD COMPATIBLE	Vidéo (film)	12cm
			8cm
CD-R	CD•R	Audio ou vidéo (film)	12cm
			8cm
CD-RW	CD-RW	Audio ou vidéo (film)	12cm
			8cm
CD+G	CD+G	Audio (image)	12cm
			8cm

- L'appareil ne peut pas effectuer la lecture des disques qui n'apparaissent pas dans la liste ci-haut.
- L'appareil n'effectue pas la lecture de disques qui ne sont pas de format standard, même s'ils portent l'un des symboles apparaissant ci-haut.
- Le rendement obtenu par les disques de type CD-R et CD-RW dépend beaucoup de la façon ils ont été gravés. Dans certains cas, il se peut même que la qualité de lecture varie ou que l'appareil ne puisse tout simplement pas en faire la lecture.

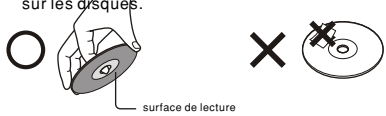
La composante lecteur DVD de cet appareil a été conçue et fabriquée selon le système de gestion de l'information par régions du monde. Si la région du monde indiquée sur le DVD que vous utilisez ne correspond à la région du monde pour laquelle l'appareil a été programmé et mis en marché, ce lecteur DVD ne pourra en faire la lecture.

La région du monde pour laquelle ce lecteur DVD a été programmé est la région 1.

Protection et caractéristiques des disques

MANIPULATION DES DISQUES

- Ne touchez pas la surface de lecture des disques.
- Ne collez pas d'étiquette ni de ruban adhésif sur les disques.



NETTOYAGE DES DISQUES

- Il faut enlever les traces de doigts et la poussière sur les disques afin d'éviter que la qualité du son et de l'image ne se détériore. Essuyez les disques dans un mouvement rectiligne, en partant du centre vers le bord. Veillez à ce que les disques soient toujours propres.

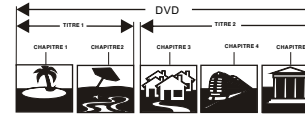
- Si vous n'arrivez pas à déloger complètement la poussière avec seulement un chiffon sec, essuyez doucement le disque avec un chiffon humide et asséchez-le ensuite avec un chiffon sec.
- N'utilisez pas sur les disques compacts des solvants, du benzène, des nettoyants vendus sur le marché, des aérosols antistatiques pour les disques conventionnels car tous ces produits risques d'endommager la surface des disques.

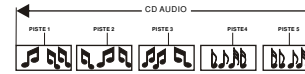
RANGEMENT DES DISQUES

- Ne rangez pas les disques dans un endroit où ils seraient exposés aux rayons directs du soleil ou près de sources de chaleur.
- Ne rangez pas les disques dans des endroits où l'humidité est élevée (une salle de bain par ex.) où il a de la poussière ou à proximité d'un humidificateur.
- Rangez les disques dans leur étui en position verticale. Empiler les disques l'un sur l'autre ou mettre des objets dessus risque de les déformer avec le temps.

STRUCTURE DES DISQUES

Normalement, les DVD sont divisés en titres et les titres sont subdivisés en chapitre. Les CD audio eux, contiennent des pistes.





Chaque titre, chaque chapitre et chaque piste sont identifiés par un numéro, qui est alors respectivement désigné sous l'appellation ; numéro de titre, numéro de chapitre et numéro de piste.
Il se peut que certains disques ne comportent pas de divisions numérotées.

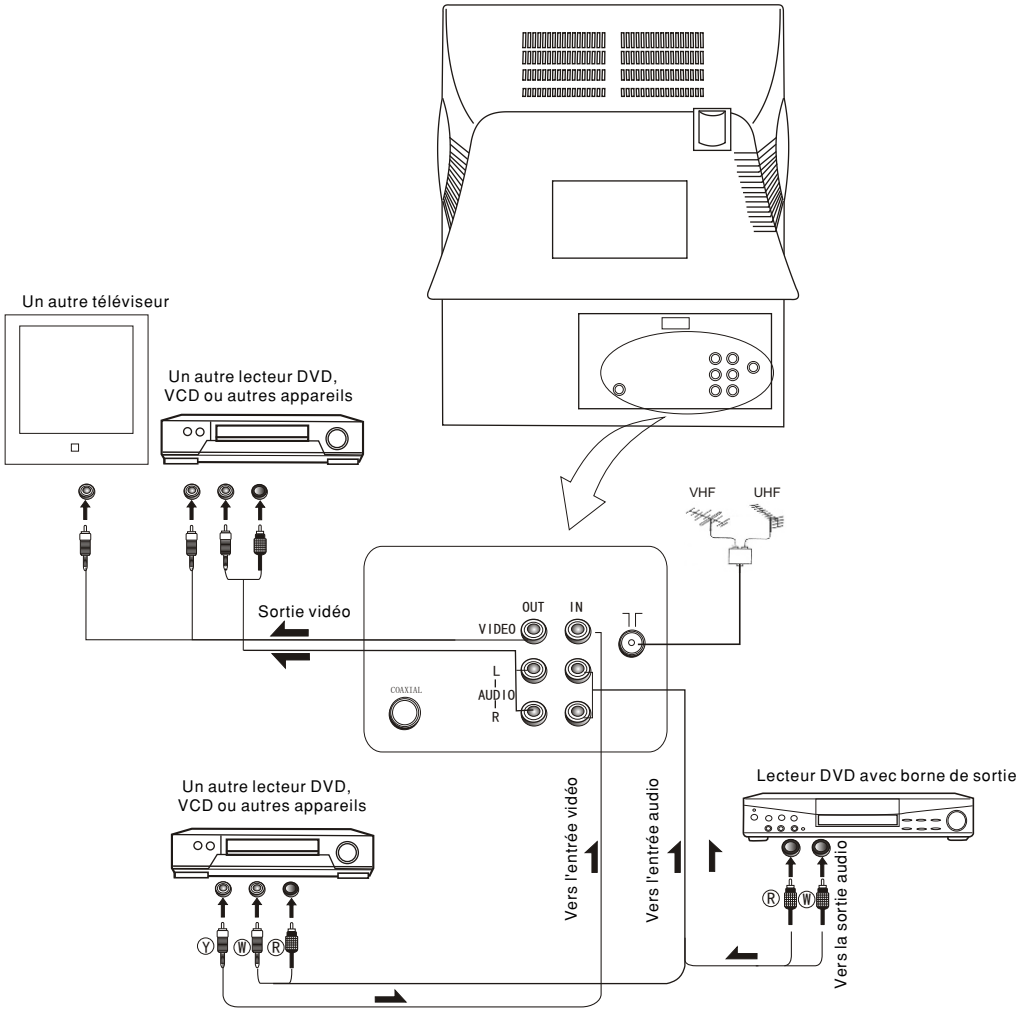
Tableau comparatif des DVD par rapport aux autres types de disques sur le marché

	DVD				LD	SVCD	VCD	CD
Méthode d'encodage	Numérique/MPEG II				Analogique	Numérique	Numérique /MPEG I	Numérique
Capacité	Un côté, 4,7 G	Deux côtés, un côté, 8,5 G	Un côté, deux côtés, 9,4 G	Deux côtés, deux côtés, 17 G		650MB	650MB	650MB
Durée de lecture	133 minutes	242 minutes	266 minutes	484 minutes	Un côté, 60 min. Deux côtés, 120 min.	45 minutes	74 minutes	74 minutes
Diamètre du disque	12cm/8cm				30cm/20cm	12cm	12cm	12cm/8cm
Résolution horizontale	Plus de 500 lignes				Pas plus de 430 lignes	Pas plus de 350 lignes	Pas plus de 250 lignes	
Formats d'image	Multiples formats				Un format	Un format	Un format	
Sous-titres	32				16 tout au plus	4		
Langue	8				4 langues tout au plus	4 langues tout au plus	2 langues	2 langues
Qualité sonore	48KHz, 96KHz/ 6, 20, 24bit				44.1KHz/ 16bit	44.1KHz/ 16bit	44.1KHz/ 16bit	44.1KHz/ 16bit

Raccordement à d'autres appareils audio ou vidéo

Raccordement de l'appareil à d'autres composantes vidéo et audio

- Il est possible de raccorder sur cet appareil, un autre lecteur DVD, un magnétoscope ou une chaîne stéréophonique afin d'obtenir une image et une reproduction sonore de meilleure qualité.



Guide de dépannage

- Pour vous aider à découvrir la source d'un problème de fonctionnement de l'appareil, consultez la liste ci-dessous.

PHÉNOMÈNE OBSERVÉ		Vérification à effectuer
IMAGE	**SON**	
Parasites dans l'image	Bruits parasites	L'antenne n'est pas suffisamment allongée ou est mal orientée.
Image double ou triple	Normal	Communément appelés «fantômes», ils peuvent être réduits avec une antenne extérieure, un câble et des bornes de raccordement de bonne qualité. Changer l'orientation de l'antenne peut remédier au problème.
Interférence	Bruits parasites	Interférence électrique qui peut être causée par une voiture, une moto, des lampes fluorescentes ou des isolants inadéquats sur des câbles électriques à proximité.
Normale	Pas de son	La mise en sourdine est activée.
Pas d'image	Pas de son	L'appareil doit être branché sur une prise de courant et l'interrupteur d'alimentation pressé. Veillez aussi à ce que le téléviseur ne soit pas en mode «écoute» ni que les réglages de la luminosité et des contrastes ne soient pas à un trop bas niveau.
Pas de couleur	Volume normal	Ajustez les couleurs.
Brouillage	Normal ou faible	Syntonisez le canal à nouveau ou un autre canal.
Taches de couleurs	Volume normal	La pureté des couleurs peut être affectée par la présence d'objets aimantés près de l'écran du téléviseur ou le fonctionnement d'appareils ménagers tels les aspirateurs à proximité. Éteignez le téléviseur pendant 15 minutes puis, rallumez-le, l'appareil procédera automatiquement à la démagnétisation de l'écran. Dans les cas les plus graves, éteignez l'appareil pendant plusieurs heures d'affilée et le tout devrait rentrer dans l'ordre.

Remarques :
1.Si vous n'arrivez pas à remédier au problème même après avoir pris connaissance du tableau ci-dessous, communiquez avec le centre de service autorisé le plus près de chez vous.
2.Ce téléviseur avec lecteur DVD doit être réparé par du personnel qualifié seulement. Ne tentez jamais de retirer le panneau arrière car ce téléviseur est doté de plusieurs pièces sous tension qui peuvent présenter un risque de blessure grave ou d'électrocution.
3.Il se peut que le boîtier émette à l'occasion certains bruits de craquement. Cela est normal et causé par le matériau dont est fait le boîtier qui peut prendre de l'expansion si la température environnante varie soudainement.

Fiche technique

- Les informations techniques suivantes ne sont fournies qu'à titre indicatif. Nos appareils faisant l'objet de constantes améliorations, il se peut que les renseignements indiqués ci-dessus varient quelque peu avec l'appareil qui accompagne le présent

Fiche technique

Modèle	13ED204R
Système télévision	NTSC
Système son	Stéréo multivoie
Tube écran	Tube écran 13'' couleur
Puissance de sortie (audio)	2 enceintes de 2 watts chacune (10% THD)
Source d'alimentation	CA 120 volts, 60 hertz, CC 12 volts, 10 A
Consommation	⩽ 70watts
Dimensions	356 (largeur) x 370 (profondeur) x 367 (hauteur)
Accessoires	1 télécommande 1 guide d'utilisation 2 piles de format AAA 1 antenne 1 carte de garantie

REMARQUE :
Appareil sujet à modifications dans préavis.

GARANTIE CITIZEN[md]

Appareils électroniques grand public et électroménagers

Merci d'avoir choisi CITIZEN[md] !

SYNNEX Canada Limitée accorde la garantie expresse suivante à l'acheteur original de cet appareil CITIZEN ou à la personne qui l'a reçu en cadeau, pourvu qu'il ait été expédié et vendu ou distribué au Canada par SYNNEX Canada Limitée ou un détaillant CITIZEN autorisé dans son emballage original.

SYNNEX Canada Limitée garantit que cet appareil est exempt de tout défaut de matériau et de fabrication dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien. Advenant le cas où cet appareil s'avèrerait défectueux au cours de la période pendant laquelle il est couvert par la présente garantie, SYNNEX Canada Limitée s'engage à le réparer ou, le cas échéant et à son entière discrétion, le remplacer. Les pièces de rechange utilisées dans l'exécution de la présente sont aussi couvertes par la garantie pendant une période égale à la portion non échue de la garantie originale sur l'appareil.

La présente garantie ne couvre pas :

a. Les défectuosités ni les réparations résultant d'un usage abusif, d'une négligence, d'un accident ou d'une installation inadéquate ou un usage inapproprié selon les directives fournies dans le guide d'utilisation accompagnant l'appareil.
b. Les appareils de marque CITIZEN trafiqués, modifiés, réglés, ajustés ou réparés par une entité autre que SYNNEX Canada Limitée ou un centre de réparation autorisé par CITIZEN.
c. Les dommages causés ni les réparations requises à l'appareil résultant de son usage avec des composantes ou accessoires non recommandés ni approuvés par SYNNEX Canada Limitée, incluant, sans en exclure d'autres, les cassettes et/ou produits chimiques de nettoyage.
d. Le remplacement d'accessoires ou de pièces de verre, consomptibles ou périphériques requis dans le cadre de l'usage normal de l'appareil incluant, sans en exclure d'autres, les écouteurs, télécommandes, adaptateurs CA, piles, sondes de température, pointes de lecture, stylets, plateaux, filtres, câbles, papier, boîtier et composantes de boîtiers, boutons, paniers, supports, tablettes et accessoires et ustensiles de cuisson.
e. Tout dommage apparent à la surface ou au boîtier extérieur de l'appareil et attribuable à la détérioration ou à l'usure résultant d'un usage normal.
f. Tout dommage causé par des conditions externes ou environnementales, incluant, sans en exclure d'autres, les lignes de transmission ou de transport d'énergie ou le renversement de liquide.
g. Tout appareil ne portant pas les identifications appropriées quant aux numéros de modèle et de série ni les étiquettes et attestations de l'ACNOR, de l'ULC, de l'ULI, de l'ETL au Canada et aux États-Unis.
h. Tout appareil utilisé à des fins commerciales ou de location.
i. Tous les frais d'installation, d'ajustement et/ou de programmation.

Si cet appareil de marque CITIZEN devient défectueux au cours de la période de garantie, une réparation peut être obtenue, conformément aux termes de la présente garantie, en présentant cet appareil CITIZEN avec la preuve d'achat originale et une copie de la présente GARANTIE LIMITÉE à un centre de service autorisé par CITIZEN. Le service à domicile est effectué, à la discrétion de SYNNEX Canada Limitée, sur les téléviseurs de marque CITIZEN dotés d'un écran de 27 pouces et plus. La présente garantie constitue l'intégrale de la garantie expresse accordée SYNNEX Canada Limitée et aucun autre détaillant, centre de service ni leur agent ou employé n'est autorisé à prolonger, étendre ou transférer la présente garantie au nom de SYNNEX Canada Limitée. Dans la mesure où la loi le permet, SYNNEX Canada Limitée décline toute responsabilité pour des dommages ou pertes directs et indirects, tous dommages accessoires, particuliers ou consécutifs ou perte de profits résultant d'un défaut de matériau ou de fabrication de cet appareil, incluant les dommages attribuables à la perte de temps ou perte de jouissance de cet appareil CITIZEN ou de la perte de données. Il incombe à l'acheteur de défrayer les coûts encourus pour l'enlèvement, la réinstallation, le transport et l'assurance de cet appareil. La correction de toute défectuosité, de la manière et dans les délais indiqués dans la présente, constitue l'exécution intégrale de tous les engagements et obligations contractés SYNNEX Canada Limitée envers l'acheteur à l'égard de cet appareil et représentera la pleine et entière satisfaction vis-à-vis de toutes les réclamations contractuelles ou attribuables à la négligence, et la responsabilité absolue ou autre.

PÉRIODES DE GARANTIE SUR LES PIÈCES ET LA MAIN-D'OEUVRE POUR LES APPAREILS RAPPORTÉS AUX CENTRES DE SERVICE :

- Appareils audio : 1 an (télécommande, s'il y a lieu – 90 jours)
- Lecteurs DVD : 1 an (télécommande – 90 jours)
- Téléviseurs à écran ACL ou plasma : 1 an (télécommande – 90 jours)
- Téléviseurs : 1 an (télécommande – 90 jours)
- Magnétoscopes : 1 an (télécommande – 90 jours, têtes vidéo – 6 mois)
- Électroménagers : 1 an
  - Four à micro-ondes, pièces de magnétron seulement, 3 ans additionnels
  - Réfrigérateurs/congélateur, pièces de compresseur seulement, 4 ans additionnels

Pour obtenir le nom et l'adresse du centre de service CITIZEN autorisé le plus près de chez vous ou pour plus de renseignements sur cette garantie :

- Visitez www.citizen-electronics.com
- Postez votre demande à
  SYNNEX Canada Limitée
  Centre de service à la clientèle
  200 Ronson Drive
  Toronto, ON M9W 5Z9; ou
- Composez le numéro sans frais : 1-800-663-5954, du lundi au vendredi, de 9 h à 17 h, heure de l'Est.

Citizen est une marque déposée
de SYNNEX Canada Limitée
08.2007